

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 84 (1966)
Heft: 70

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031 / 25 16 60 (Eidgenössisches Amt für des Handelsregister 031 / 61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.—. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionserf: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Téléphone numéro 031 / 25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; étranger: fr. 40.— par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister des Kantons Thurgau (Nachtrag).

Schiffregister des Kantons Luzern.

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs.

Käser AG., Papeterie und Buchhandlung, Aarau, in Liquidation.

Benetti AG., Zürich.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 215582-215850.

Bilanzen. — Bilans. — Bilanci.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Lohnsätze und Arbeitszeiten in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965 (Sonderheft Nr. 76). — Les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collectives de 1963 à 1965 (Supplément N^o 76).

Auslands-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Zug, Fribourg, Schaffhausen, Appenzel I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

28. Februar 1966. Förderanlagen, Lagereinrichtungen.

Förder AG., in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 3. Februar 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Projektierung, Konstruktion, Herstellung und Montage von Förderanlagen sowie ferner von Lagereinrichtungen und anderen Hilfsmitteln für den Güterumschlag und den Handel mit diesen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen oder anderen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Jakob Ernst Hiltbrand, von Bachenbühlach, in Zürich, Präsident, und Daniel Neukomm, von Eggwil, in Ottenberg. Geschäftsdomizil: Grosswiesenstrasse 153, in Zürich 11 (c/o Jakob Ernst Hiltbrand).

17. März 1966. Beteiligungen.

Incotec A.-G., in Zürich 7 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1583). Die Generalversammlung vom 15. März 1966 hat die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Sie kann im übrigen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich des Erwerbes von Grundeigentum. Die bisherigen 100 Namenaktien zu Fr. 500 sind in Inhaberaktien umgewandelt worden. Durch Ausgabe von 100 neuen Inhaberaktien zu Fr. 500 ist das Grundkapital auf Fr. 100 000, zerlegt in 200 Inhaberaktien zu Franken 500, erhöht worden. Es ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt oder durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch. Neues Geschäftsdomizil: Augustiner-gasse 21 in Zürich 1 (c/o Crédit Industriel Société Anonyme, Succursale de Zurich).

17. März 1966. Patente, Schutzrechte.

Paritex A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 849), Herstellung, Kauf, Verkauf und Verleih von Filmen usw. Die Generalversammlung vom 22. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Schreibweise der Firma ist nun Paritex AG. Zweck der Gesellschaft ist die Verwertung von Patent-, Lizenz- und anderen Schutzrechten. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Firmen, Liegenschaften, Rechte und Fährnis im In- und Ausland erwerben, besitzen, verwerten, veräussern, mieten, vermieten, pachten, verpachten und verwalten. Die Aktien lauten nun auf den Namen. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief oder Zirkular. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Lelio Vieli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einzi-

ges Mitglied des Verwaltungsrates gewählt worden und führt Einzelunterschrift Giuseppe Romano, von Mendrisio, in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Walter Bitterli, von Wisen (Solothurn), in Rüschlikon. Neues Geschäftsdomizil: Bellerivestrasse 3, Zürich 8. (bei Giuseppe Romano).

17. März 1966.

Hauser Apparate GmbH., in Wädenswil (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1955, Seite 383), Fabrikation und Vertrieb von elektrischen Apparaten usw. Die Gesellschafterversammlung vom 25. Februar 1966 hat die Statuten geändert. Die «Gehrenau-Stiftung» ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Ihre Stammeinlage im Betrage von Fr. 15 000 ist von der Gesellschafterin Marie Meier erworben worden, wodurch sich deren Stammeinlage, die nun das ganze Stammkapital ausmacht, auf Fr. 20 000 erhöht hat.

17. März 1966. Clichés.

Schwitzer A.G., Basel, Filiale Zürich, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 189 vom 17. August 1964, Seite 2512), Anfertigung von Clichés usw. mit Hauptsitz unter der Firma «Schwitzer A.G.» in Basel. Die Prokura von Paul Sidler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Walter Heeb, nun wohnhaft in Fallanden, Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Zürich, ist erteilt an Paul Trachsler, von Zürich und Hittnau, in Zürich.

17. März 1966.

Gesellschaft für Treuhandkontrolle A.G., Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 289 vom 10. Dezember 1965, Seite 3877), mit Hauptsitz unter der Firma «Société de Contrôle Fiduciaire S.A.» in Genf. Louis Lombard, Direktor, wohnt nun in Collonge-Bellerive (Genf).

17. März 1966.

Hypothekbank in Winterthur, Zweigniederlassung in Zürich 1 (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 42), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Winterthur. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Müller und Wilfried Müller, Vizedirektoren. Ihre Prokuren sind erloschen.

17. März 1966.

Hypothekbank in Winterthur, Filiale Effretikon, in Illnau (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1966, Seite 42), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Hypothekbank in Winterthur» in Winterthur. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Max Müller und Wilfried Müller, Vizedirektoren. Ihre Prokuren sind erloschen.

17. März 1966.

Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Rigipplatz, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1334), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz unter der Firma «Schweizerische Kreditanstalt» in Zürich 1. Die Unterschrift von Otto Schlup und die Prokura von Max Riess sind erloschen. Zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Stadtfiliale Zürich-Rigipplatz, ist ernannt worden Peter Moser, von Biglen (Bern) und Künsnacht (Zürich), in Künsnacht (Zürich). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung Stadtfiliale Zürich-Rigipplatz, ist erteilt an Max Lüscher, von Moosleerau (Aargau), in Zürich.

17. März 1966.

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Künsnacht (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1965, Seite 1334), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Peter Moser ist erloschen.

17. März 1966.

Vitex Schleifmittel AG., in Rümlang (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1966, Seite 385), Einzelprokura ist erteilt an Dr. Gerhard Syrbius, deutscher Staatsangehöriger, in Grossburgwedel (Deutschland), Günter Pfeil, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover, und Helmut Wollenweber, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover.

17. März 1966. Gipsplatten.

Phonex AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 85 vom 15. April 1964, Seite 1175), Herstellung und Vertrieb von Gipsplattenprodukten usw. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Herbert Hein, schwedischer Staatsangehöriger, in Bonstetten, Claudius Kälin, von Einsiedeln, in Zürich, und Friedrich Ulrich Roduner, von Sennwald, in Zürich.

17. März 1966.

Kies A.-G. Bollenberg, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 38 vom 16. Februar 1965, Seite 497), Erwerb von Kiesgruben zur Ausbeutung usw. Der Prokurist Herbert Furter wohnt nun in Urdorf (Zürich).

17. März 1966.

Parfumerie Oswald A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1961, Seite 2090). Neues Geschäftsdomizil: Genferstrasse 24 in Zürich 2.

17. März 1966.

Spirituosen A.-G. (Spiriteux S.A.) (Brandy Company Ltd.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3625), Handel mit Spirituosen usw.,

Memoria A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3625), Inkasso- und Treuhandgeschäfte usw.,

Wein A.G. (Vins S.A.) (Vino S.A.), in Zürich 9 (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3625), Handel und Import von Weinen und Spirituosen, usw.

Neues Geschäftsdomizil: Jakob Fuglistrasse 14, Zürich 9.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarwangen

17. März 1966. Hoch- und Tiefbau.

Weder u. Prim, Zweigniederlassung in Langenthal, Ingenieurbureau für Hoch- und Tiefbau (SHAB. Nr. 228 vom 29. September 1955, Seite 2470), Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöscht. Aktiven und Passiven sind auf den 1. Januar 1966 von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «Weder, Prim & Bersinger», in Langenthal, übernommen worden.

17. März 1966. Hoch- und Tiefbau.

Weder, Prim & Bersinger, in Langenthal. Adolf Weder, von Balgach (St. Gallen), in Burgdorf; Ernst Prim, von Wittenbach (St. Gallen), in St. Gallen, und Josef Bersinger, von St. Gallen, in Langenthal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1966 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der gelöschten Zweigniederlassung Langenthal der Firma «Weder u. Prim», Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, übernommen hat. Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau. Marktgasse 34.

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

17. März 1966.

Landwirtschaftliche Genossenschaft Gerzensee und Umgebung, in Gerzensee (SHAB. Nr. 156 vom 9. Juli 1964, Seite 2110). Rudolf Guggisberg, Präsident, ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde Robert Wytenbach, bisher Sekretär, und als neuer Sekretär Alfred Hänni jun., von Niedermuhlern, in Gerzensee, gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

Bureau Bern

16. März 1966. Berufskleider.

Friedrich Mühlethaler, in Bern, Fabrikation von Berufskleidern aller Art (SHAB. Nr. 54 vom 4. März 1944, Seite 534). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

16. März 1966.

Industrie- und Bank-Automation Aktiengesellschaft (Industrie- et Banque-Automation Société anonyme), in Bern (SHAB. Nr. 219 vom 20. September 1965, Seite 2930). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Bruno Wüthrich, von Trub, in Bern.

16. März 1966.

Hans Wittwer, Hafnerei und Beläge, in Bern, Ofenbau, Wand- und Bodenbeläge (SHAB. Nr. 183 vom 7. August 1956, Seite 2042). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

16. März 1966.

Berner Handelsbank (Banque Commerciale de Berne) (Banca Commerciale di Berna) (Commercial Bank of Berne), in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 270 vom 18. November 1965, Seite 3627). Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Alfred Baumann wurde zum Vizepräsidenten des Verwaltungsrates ernannt. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt Bernard Niquille, von Charmey (Freiburg), in Bern. Beide zeichnen mit je einem der übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates.

17. März 1966. Tapeten.

W. Wirz-Wirz A.G., Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Tapeten (SHAB. Nr. 222 vom 24. September 1964, Seite 2875). Mit Hauptsitz in Basel. Zum Vizedirektor wurde Hans Jörg Rumpel ernannt. Er zeichnet zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

17. März 1966.

Schneider & Co. A.G. für Isolierungen und Industriebedarf, Zweigniederlassung in Bern (SHAB. Nr. 58 vom 11. März 1965, Seite 763), mit Hauptsitz in Winterthur. Der Unterschriftsberechtigte Paul Näf wohnt nun in Neftenbach (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an: Peter Furrer, von Zürich, in Winterthur; Viktor Kernweis, von und in Winterthur; Rudolf Meier, von Winterthur, in Seuzach (Zürich); Friedrich Moos, von Winterthur, in Seuzach (Zürich), und Armin Schlittler, von Niederurnen (Glarus), in Winterthur.

17. März 1966.

Offsetdruck Bern A.G., in Bern, Betrieb einer Druckerei (SHAB. Nr. 209 vom 8. September 1965, Seite 2811). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 12. Februar 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Sie bezweckt nun: Betrieb einer lithographischen Anstalt. Sie ist befugt, sich an andern Unternehmen der gleichen Branche zu beteiligen sowie Liegenschaften zu erwerben und zu veräussern. Der Verwaltungsrat besteht jetzt aus 3 bis 5 Mitgliedern. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen brieflich, die Einladungen durch eingeschriebenen Brief. Als Vizepräsident ist neu in den Verwaltungsrat gewählt worden: Manfred Schibli, von Olten, in Köniz; er führt Einzelunterschrift.

17. März 1966.

J. Fischer, in Bern. Inhaber der Firma ist Jacques Fischer, von und in Bern. Betrieb eines zahntechnischen Laboratoriums. Neuengasse 37.

17. März 1966. Werkzeuge, Maschinen.

R. Vaterhaus, in Bern. Inhaber der Firma ist René Vaterhaus, von Basel, in Bern. Handel mit Werkzeugen und Maschinen sowie Betrieb einer Werkzeugschleiferei. Keltenstrasse 17.

Bureau Biel

17. März 1966.

Auto A.G. Biel, in Biel, Betrieb einer Autogarage, Handel mit neuen und gebrauchten Automobilen, Ersatzteilen und Zubehör usw. (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1962, Seite 1808). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 2. März 1966 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstätte, sowie den Handel mit Automobilen und Zubehör. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

Bureau Burgdorf

17. März 1966. Waschautomaten, Haushaltgeräte.

Christian Rey, bisher in Cortébert (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1961, Seite 594). Die Firma hat den Sitz nach Alchenflüh verlegt. Inhaber ist Christian Rey, von Lenk, nun in Alchenflüh. Handel mit Waschautomaten und Haushaltgeräten. Burgdorfstrasse 8a.

Bureau de Courtelary

17 mars 1966. Centre touristique.

Pro Savagnières S.A., à St-Imier. Suivant acte authentique et statuts du 16 mars 1966, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but de promouvoir la création d'un centre touristique dans la région du Plan Marmet-Les Savagnières-Dessous. A cet effet, la société peut acquérir, vendre, louer, construire, exploiter ou faire tout commerce de biens mobiliers et immobiliers. Elle peut fonder, acquérir ou s'intéresser à d'autres entreprises visant un but analogue. Le capital social est de fr. 350 000, divisé en 350 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Le capital social est entièrement libéré. La société acquiert l'immeuble qui sera cadastré sous le nouveau N° 1397, sis dans la commune de St-Imier, lieu dit «Savagnière-dessous», d'une contenance totale de 17 ha. 42 a. et 02 ca, d'une valeur officielle de fr. 38 090, pour le prix de fr. 460 000. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée. La société est administrée par un conseil d'administration de 3 à 7 membres. Il est composé de: Francis Buri, président, de Ringgenberg, à St-Imier; Roger Rubin, vice-président, de Lauterbrunnen, à St-Imier; Pierre Bourquin, secrétaire, de et à Villeret; Charles Antonioli, caissier, de Neuchâtel, à Bienne; Maurice Bourquin, de Villeret, à Tramelan; Charles Glauser, de Rütli (Berne), à St-Imier, et Francis Rubin, de Lauterbrunnen, à Saint-Imier. La société est engagée par la signature collective à deux de Francis Buri, président; Roger Rubin, vice-président; Pierre Bourquin, secrétaire, et Charles Antonioli, caissier. Locaux: au domicile du vice-président Roger Rubin, rue P. Charmillot 15.

Bureau de Delémont

17 mars 1966.

Caisse de crédit mutuel de Movelier, à Movelier, société coopérative (FOSC. du 19 février 1952, N° 41, page 471). Dans son assemblée générale du 20 février 1964, la société a modifié ses statuts. La part sociale est portée de fr. 100 à fr. 200. Les sociétaires sont tenus d'effectuer des versements supplémentaires jusqu'à concurrence de 5 fois le montant de la part sociale, subsidiairement de n'importe quel montant. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Porrentruy

16 mars 1966.

Caisse de crédit mutuel de Fontenais, à Fontenais, société coopérative (FOSC. du 8 juin 1965, N° 130, page 1720). Paul Gigon, vice-président, et Adolphe Voisard, secrétaire, ont démissionné. Leur signature est radiée. Sont autorisés à signer: président: Louis Chapuis (déjà inscrit); vice-président: Marcel Parrat, de Fontenais, à Villars-sur-Fontenais (inscrit comme membre); secrétaire: Pierre Moirandat, d'Epiquez, à Fontenais (nouveau). La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

17. März 1966.

Kieswerk Wichtrach A.G., in Niederwichttrach (SHAB. Nr. 277 vom 27. November 1964, Seite 3566). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ulrich Burren, von Köniz, in Steffisburg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Wangen a. d. A.

16. Februar 1966. Bekleidung usw.

Hans Burgunder, in Wiedlisbach. Inhaber der Firma ist Hans Burgunder, von Heimenhausen, in Wiedlisbach. Handel mit Anzügen, Berufskleidern und Textilien.

17. März 1966.

Verband landwirtschaftlicher Genossenschaften von Bern und benachbarter Kantone, VLG Bern, Niederlassung Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 297 vom 19. Dezember 1960, Seite 3635), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Unterschriften von Ernst Schneeberger, Arnold Buser, Samuel Freiburghaus, Hans Tschanz und die Prokura des Walter Gerber sind erloschen. Dr. Hans Hänni, Direktor, und Walter Schärer, Vizedirektor, zeichnen kollektiv zu zweien als Mitglieder der Direktion. Otto Hirter, von Mühlethurnen, in Belp, Verbandsekretär, Mitglied der Direktion, zeichnet zu zweien. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hanspeter Bütikofer, von Kernenried, in Zollikofen; Ernst Prutig, von Meikirch, in Orschwaben/Meikirch; Max Tschannen, von Wohlen (Bern), in Zollikofen; Fritz Blaser, von Langnau (Bern), in Köniz, und Heinz Grimm, von Basel, in Bern. Sie sowie die bisherigen Prokuristen Fritz Baumberger, Emil Walther, Theodor Kachelhofer und Hans Hofer zeichnen unter sich oder mit einem andern Zeichnungsberechtigten.

17. März 1966. Butter und Käse.

Chr. Meyer, in Wangen a. d. A., Handel mit Butter und Käse en gros (SHAB. Nr. 227 vom 29. September 1958, Seite 2608). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14. März 1966. Baugeschäft.

J. Stalder, in Malters, Baugeschäft (SHAB. Nr. 145 vom 24. Juni 1940, Seite 1137). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Aktiengesellschaft «Stalder Bau AG. Malters», in Malters.

14. März 1966.

Stalder Bau AG Malters, in Malters. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 9. März 1966 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Betrieb eines Hoch- und Tiefbaugeschäftes, den Handel mit Baumaterialien aller Art und die Ausführung von Gütertransporten. Sie kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 200 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 200 und 170 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 9. März 1966 und Bilanz per 31. Dezember 1965 übernimmt die Gesellschaft das von der bisherigen Einzelfirma «J. Stalder», in Malters, geführte Baugeschäft, mit Aktiven und Passiven, wobei die Aktiven Fr. 289 619.70 und die Passiven Fr. 80 904.20 betragen. Der Uebernahmepreis von Fr. 208 715.50 wird beglichen durch Aushändigung von 150 voll liberierten Namenaktien zu Fran-

ken 200 und 168 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an den Sach-einleger, sowie Gutschrift des Restes von Fr. 10715.50. Zwei Namenaktien zu Fr. 1000 sind liberiert durch Verrechnung von Guthaben, die unter den Passiven aufgeführt sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 2 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Josef Stalder-Graf, von und in Malters. Mitglied ist Roman Stalder, von Schwarzenberg, in Malters. Sie führen Einzelunterschrift. Adresse: Eihermatte 613.

14. März 1966.

Aregger & Co., Elektro-Gerätebau (ASTRO), in Horw (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1263). Diese Kommanditgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist, nachdem die Liquidation beendet ist, erloschen.

14. März 1966. Sachentransporte.

Bächi, in Kriens. Inhaber dieser Firma ist Ernst Bächi, von Bülach, in Kriens. An seine Ehefrau Hanny Bächi-Müller, von Bülach, in Kriens, ist Einzelprokura erteilt. Sachentransporte. Mühleweg 1.

14. März 1966. Immobilien.

DEGAR A.G., in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1524). Jakob Rohr und Dr. Max Gubler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Bucher, von Niederweningen, in Aarburg. Kollektivprokura zu zweien wurden ernannt Karl Grossenbacher, von Zürich, in Olten, und Paolo Rezzonico, von Lugano, in Suhr.

14. März 1966.

Detroit Aluminum und Brass A.G., in Luzern, Motor- und Getriebelager usw. (SHAB. Nr. 27 vom 3. Februar 1965, Seite 364). Dr. Hans Jenni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neues einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Florian Niggli, von Malans (Graubünden) und Winterthur, in Herlirberg.

14. März 1966.

Devo Luzern «B» Immobilien A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 131 vom 7. Juni 1957, Seite 1524). Jakob Rohr und Dr. Max Gubler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Neu wurde als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Dr. René Bucher, von Niederweningen, in Aarburg. Kollektivprokura wurde erteilt an Karl Grossenbacher, von Zürich, in Olten, und Paolo Rezzonico, von Lugano, in Suhr. Sie zeichnen zu zweien.

14. März 1966. Hotel-Restaurant.

J. & H. Hohl-Bütikofer, in Luzern, Hotel und Restaurant du Pont (SHAB. Nr. 95 vom 25. April 1963, Seite 1175). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters John Hohl aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird von der Gesellschafterin Heidi Hohl geb. Bütikofer, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Luzern, als alleinige Inhaberin im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet nun Frau Heidi Bütikofer. Unter der Egg 10.

14. März 1966.

Schirm-Lütsch, in Luzern, Fabrikation von und Handel mit Schirmen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1938, Seite 2018). Neue Adresse: Pilatusstrasse 24.

Nidwalden - Unterwald-le-bas - Unterwalden basso

11. März 1966. Pelze, Felle.

Fur-Transit S.A., in Hergiswil, internationaler Handel mit Pelzen und Fellen aller Art usw. (SHAB. Nr. 217 vom 18. September 1964, Seite 2820). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. März 1966 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 100 000 erhöht durch Ausgabe von 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Franken 1 100 000, eingeteilt in 1000 Namenaktien zu Fr. 1000 und 1000 Namenaktien zu Fr. 100. Bei den übrigen Änderungen der Statuten handelt es sich um keine publikationspflichtigen Tatsachen. Viktor Troxler ist als Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. An seiner Stelle wurde Willy Müller, von Basel und Bettingen, in Bettingen, gewählt; er zeichnet nicht.

16. März 1966.

«Pilatus» Flugzeugwerke A.-G., in Stans, Herstellung, Montage und Vertrieb von Flugzeugen und Flugzeugbestandteilen (SHAB. Nr. 47 vom 25. Februar 1966, Seite 638). Zu Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Dr. Erich Müller, von Unterkulm, in Hergiswil (Nidwalden), und Ernst Wiget, bisher Prokurist; die Prokura des letzteren ist erloschen. Zu Prokuristen mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Josef Bisig, von Einsiedeln, in Stans; Heinrich Herzog, von Lotwil, in Stans; Hans Oesch, von Oberlangenegg, in Ennetbürgen; Ernst Schönenberger, von Wald (Zürich), in Zürich, und Oswald Wyrtsch, von Buochs, in Buochs.

16. März 1966. Nähmaschinen usw.

H. Dall'Omo, in Buochs. Inhaber der Einzelfirma ist Hans Dall'Omo-Fellmann, von Emmen, in Buochs. Vertretung für Singer-Nähmaschinen, Textilverband.

Zug - Zoug - Zugo

17. März 1966.

Praettag Präzisionstechnik AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 12. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Herstellung von und den Handel mit Präzisionswerkzeugen und Werkzeugmaschinen, sowie die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Verwertung von Patenten und Lizenzen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Paul Stadlin, von und in Zug. Einzelprokura ist erteilt an: Ernst Freimann, von und in Zug. Domizil: Gartenstrasse 2 (bei Dr. Paul Stadlin).

17. März 1966.

W.A.B. Holding A.G., in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an andern Unternehmungen. Sie kann auch Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Gregor Schech, von Egnach (Thurgau), in Zug. Domizil: Baarerstrasse 71 (bei Dr. Gregor Schech).

17. März 1966. Elektrische Apparate usw.

R. Rösli, Hünenberg, in Hünenberg. Inhaber der Firma ist Robert Rösli, von Basel, in Steinhausen. Herstellung von elektrischen Apparaten und Steuerungen. Dorf Oberhünenberg.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

Geschäftshaus Rathausstrasse N° 661 Lenzbourg A.G., à Fribourg (FOSC. du 16 mars 1966, N° 63, page 874). Raison sociale exacte.

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

15. März 1966. Industrieöle.

Walo von Mülönen AG, in St. Antoni, Lizenzfabrikation von Industrieölen usw. (SHAB. Nr. 287 vom 9. Dezember 1964, Seite 3693). Prokura wurde erteilt an: Hermann Hiltbrunner, von Langnau i. E., in Schmitten, und Otmar Sorgenfrau, von Rheinau (Zürich), in Zürich. Die Prokuristen zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

11. März 1966. Eisen, Werkzeuge usw.

Fritz Stierlin & Co., in Schaffhausen, Handel mit Grobeisen, Werkzeugen und Eisenwaren, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1962, Seite 148). Diese Gesellschaft ist seit dem 1. Januar 1966 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die «Fritz Stierlin & Co. A.G.», in Schaffhausen.

11. März 1966. Eisen, Werkzeuge usw.

Fritz Stierlin & Co. A.G., in Schaffhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 11. März 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Handel mit Grobeisen, Halbfabrikaten, Werkzeugen und Eisenwaren sowie Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt von der Kommanditgesellschaft «Fritz Stierlin & Co.», in Schaffhausen, rückwirkend auf 1. Januar 1966, Aktiven und Passiven gemäss Ueberrahmebilanz per 1. Januar 1966 und Sacheinlagevertrag vom 11. März 1966, wonach die Aktiven Fr. 2 372 972.10 und die Passiven Franken 1 872 972.10 betragen, zum Preise von Fr. 500 000, wofür die Sacheinleger 500 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 erhalten. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem aus einem oder mehreren Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehören an: Fritz Stierlin-Stierlin, von und in Schaffhausen, als Präsident und Delegierter mit Einzelunterschrift; Henry Richard genannt Harry Stierlin-Schmid, von Schaffhausen, in Erlenbach (Zürich), Vizepräsident, und Kurt Zindel-Sommerlad, von Maienfeld (Graubünden), in Chur; diese zwei ohne Unterschrift. Ferner wurden ernannt: Hans Stehrenberger, von Affeltrangen (Thurgau), in Schaffhausen, als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien, und zu Prokuristen: Konrad Frei, von Hagenbuch (Zürich), in Feuerthalen; Emil Kübler, von Siblingen, in Schaffhausen, und Thomas Fischer, von Aarau, in Feuerthalen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Oberstadt 9, «Zur Laterne».

17. März 1966. Technische Neuheiten.

Otto Hochstrasser, in Hemishofen, Vertrieb technischer Neuheiten (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1965, Seite 549). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Happerswil-Buch (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1966, Seite 856) im Handelsregister des Kantons Schaffhausen von Amtes wegen gelöscht.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

17. März 1966. Schreinerei, Zimmerei.

Josef Rechsteiner, in Haslen. Inhaber der Firma ist Josef Rechsteiner, von Appenzell, in Haslen. Schreinerei und Zimmerei. Lärchenhof.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Befichtigung.

Germann & Frei AG, in St. Gallen (SHAB. Nr. 58 vom 10. März 1966, Seite 798). Geschäftsdomizil: Martinsbruggstrasse 92.

26. Februar 1966. Wasserwaagen usw.

Paul Schibli, in Flawil, Fabrikation und Vertrieb von Wasserwaagen und mechanische Werkstätte, in Konkurs (SHAB. Nr. 128 vom 4. Juni 1965, Seite 1767). Gemäss Verfügung des Konkursrichters des Bezirkes Untertoggenburg vom 28. Januar 1966 wurde der Konkurs widerrufen. Die Firma wird infolge Gründung einer Aktiengesellschaft gelöscht.

26. Februar 1966. Wasserwaagen usw.

Schiwa AG, in Flawil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 26. Februar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation und Verkauf von Wasserwaagen, Messwinkeln sowie von Metallwaren aller Art, Handel mit Waren einschlägiger Art und Beteiligungen

an Unternehmen aller Art. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Sacheinlagen von Fr. 20 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 30 000 voll liberiert sind. Die Gesellschaft übernimmt von der bisherigen Einzelfirma «Paul Schibli», in Flawil, das im Verzeichnis zum Sacheinlagevertrag vom 26. Februar 1966 aufgeführte bewegliche Inventar, wie Warenlager, Maschinen, Werkzeuge, Büromöbiliar und Motorfahrzeuge, zum Preise von Fr. 20 000. Der Uebernahmepreis von Fr. 20 000 wird beglichen durch Ueberlassung von 20 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Ferner übernimmt die Gesellschaft von Paul Schibli, in Flawil, gemäss Verträgen vom 11. Februar 1966 die Parzelle Nr. 1661, Güllwies-Städeli, in Oberuzwil, zum Preise von Fr. 125 000, durch Uebernahme der bestehenden Grundpfandschulden von Fr. 125 000, und die Parzelle Nr. 980, Meierseggstrasse 23, in Flawil, zum Preise von Fr. 76 000, durch Uebernahme der bestehenden Grundpfandschulden von Fr. 76 000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Ihm gehören an: Albert Wehrle, von Muolen, in Waldkirch, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Paul Schibli, von Flisibach (Aargau), in Flawil, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Meierseggstrasse 23.

Graubünden - Grisons - Grigioni

Berichtigung.

A. Candrian A.G., in Flims (SHAB. Nr. 68 vom 22. März 1966, Seite 944). Die von der bisherigen Kollektivgesellschaft «A. Candrian & Sohn» übernommenen Aktiven betragen Fr. 628 602.57 und die Passiven Fr. 328 602.57.

17. März 1966.

Aktiengesellschaft für Finanzierungen & Beteiligungen (Société Financière et de Participations S.A.) (Società Finanziaria e di Partecipazioni S.A.) (Finanee and Joint Investment Corporation Ltd.), in Chur (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1966, Seite 158). Neue Domiziladresse: c/o Dr. Nicolo Battaglia, Rohanstr. 5.

17. März 1966.

Milchproduzenten Genossenschaft Schiers und Umgebung, in Schiers (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1961, Seite 1974). Andreas Thöny-Reich ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Adolf Huber, bisher Präsident, ist nun Aktuar/Kassier, und Georg Wilhelm, bisher Vizepräsident, nun Präsident. Als Vizepräsident wurde in den Vorstand gewählt: Leonhard Meier, von und in Schiers. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Aktuar.

17. marzo 1966. Aeroplani, ecc.

Air Trading S.A., in Coira, commercio di aeroplani e di parti di aeroplani (FUSC. del 17 maggio 1960, N° 144, pagina 1492). In conformità del verbale nella forma dell'atto pubblico delle deliberazioni dell'assemblea generale straordinaria del 21 gennaio 1966, la società venne sciolta. Secondo le indicazioni dei soci, la liquidazione è terminata. La società non può tuttavia essere radiata mancando l'approvazione dell'amministrazione federale delle contribuzioni e dell'amministrazione cantonale grigionese per l'imposta per la difesa nazionale.

17. März 1966. Waren aller Art.

Clementina A.G., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. Februar 1966 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft wird insbesondere als ständiger Agent, Kommissionär oder Vermittler handeln. Sie kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Art beteiligen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 120 000, eingeteilt in 120 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Johann Nef, von Urnäsch, in Uitikon, als Präsident; Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur, und Peter Barrington Wharton, britischer Staatsangehöriger, in Sheffield (England), alle mit Einzelunterschrift. Domizil: c/o Curia Treuhand, Steinbockstr. 2.

17. marzo 1966. Partecipazioni, ecc.

Consol S.A., in Roveredo. Con atto pubblico e statuto sociale del 16 marzo 1966, è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima avente per scopo la partecipazione ad altre imprese industriali e commerciali (Holding), nonché la eventuale trattazione di affari commerciali, finanziari ed immobiliari. Il capitale sociale è di fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni, al portatore, da fr. 1000, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. Il consiglio di amministrazione è composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo nella persona di Giuseppe Torricelli, da ed in Lugano, con firma individuale. Recapito: c/o Antonio Giboni.

17. März 1966. Finanzgeschäfte, Beteiligungen.

Negit Developments A.G., in Chur, Finanzgeschäfte und Beteiligungen (SHAB. Nr. 295 vom 18. Dezember 1964, Seite 3805). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. März 1966 wurde das Grundkapital durch Ausgabe von 4000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 von Fr. 1 000 000 auf Fr. 5 000 000 erhöht. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 5 000 000, eingeteilt in 5000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000.

17. März 1966. Elektrotechnische Erzeugnisse.

Polycontact A.G. (Polycontact S.A.) (Polycontact Ltd.), in Chur, Produktion und Handel mit Erzeugnissen der Elektrotechnik (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1965, Seite 244). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Otto Ramstetter, deutscher Staatsangehöriger, in Starnberg (Deutschland), mit Einzelunterschrift, und Jean J. Jähri, von Cazis, in Chur, ohne Unterschrift.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

17. März 1966. Textilien usw.

Emil Anderegg Aktiengesellschaft, in Horn, Fabrikation von Textilwaren (SHAB. Nr. 267 vom 16. November 1964, Seite 3442). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. März 1966 wurde das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht durch Ausgabe von 2000 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Die bisherigen Inhaberaktien wurden in Namenaktien umgewandelt. Das Grundkapital beträgt jetzt Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Zweck der Gesellschaft ist nun Fabrikation von und Handel mit Textilwaren sowie Beteiligung an Unternehmen aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräußern und verwalten. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau de Payerne

14 mars 1966. Vins, spiritueux.

Gaston Curty, successeur de Oscar Curty, à Payerne (FOSC. du 26 décembre 1956, page 3295), vins en gros et spiritueux. La raison de commerce est modifiée en Gaston Curty.

15 mars 1966. Café-restaurant.

M. Morand, à Corcelles-près-Payerne, café-restaurant (FOSC. du 15 juin 1964, page 1853). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

15 mars 1966. Horlogerie-bijouterie.

Ernest Doudin, à Payerne, horlogerie-bijouterie (FOSC. du 11 mai 1951, page 1147). Cette raison est radiée par suite de cessation de commerce.

15 mars 1966. Bâtiments.

La Ruche, à Payerne, société anonyme (FOSC. du 2 novembre 1960, page 3129), construction et exploitation de bâtiments locatifs. André-Rapin-Perrin, de et à Corcelles-près-Payerne, a été nommé président en remplacement de Jacques Givel, décédé; la signature de ce dernier est radiée. Le nouveau président signe collectivement avec le secrétaire-caissier Ivan Rosier (inscrit).

15 mars 1966. Cigares.

Fivaz et Co, société anonyme (Fivaz & Co. Aktiengesellschaft), à Payerne (FOSC. du 17 janvier 1966, page 160), fabrication et vente de cigares, etc. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mars 1966, la société a adopté de nouveaux statuts. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les communications aux actionnaires se font sous pli recommandé. Les autres modifications ne concernent pas les faits soumis à publication.

15 mars 1966. Tabac.

J. Frossard & Co, société anonyme, à Payerne (FOSC. du 18 mai 1965, page 1570), fabrique de cigares. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 7 mars 1966, la société a décidé d'émettre 200 actions nouvelles, nominatives, de fr. 1000 chacune, entièrement libérées, en remplacement des 400 actions nominatives de fr. 500 constituant jusqu'alors le capital social. La société a modifié son but qui est désormais l'achat et la vente du tabac, son entreposage, l'exploitation des procédés de fabrication des cigares et autres produits Frossard et l'exploitation - notamment la location - des immeubles appartenant à la société. La société peut assumer des participations. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration est composé de 1 à 5 membres. Les communications aux actionnaires se font sous pli recommandé.

Bureau de Vevey

Complément.

Centritec, Wenger S.A., à Vevey (FOSC. du 21 mars 1966, page 931). Les actions de la société sont au porteur.

16 mars 1966. Gypserie.

Entreprise Joseph Righetti, à Montreux, gypserie et peinture (FOSC. du 22 novembre 1965, page 3670). Par décision du 16 mars 1966, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite du titulaire; la raison est radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau de Sion

16 mars 1966.

Coopérative Fruitière Sierre et Environs, à Sierre (FOSC. du 30 novembre 1964, N° 279, page 3595) achat, vente en commun et mise en faveur des fruits et légumes. En assemblée générale du 23 février 1964, cette société a modifié ses statuts. La raison sociale sera dorénavant «AGROL» Coopérative Fruitière et Agence Agricole de Sierre et Environs. Les autres points modifiés ne sont pas soumis à publication. Le comité actuel est composé de: Victor Rey, jusqu'ici vice-président, actuellement président; Maurice Micheloud, de et à Grône, vice-président; René Pont, de et à Sierre, secrétaire (déjà inscrit). La société est engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire. La signature d'Auguste Clavien est radiée.

16 mars 1966. Bois, constructions, transports.

Robert Seppé, à Euseigne, commune d'Hérens, bois, constructions, transport de personnes et de choses (FOSC. du 12 janvier 1961, N° 9, page 106). Par jugement du 10 janvier 1966, le Tribunal d'Hérens/Conthey, à Sion, a déclaré le titulaire en état de faillite.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

16 mars 1966. Horlogerie.

Degoumois et Cie S.A. (Degoumois und Cie A.G.) (Degoumois and Co Ltd), succursale de Bevaix, horlogerie, etc., société anonyme avec siège principal à Neuchâtel (FOSC. du 5 novembre 1956, N° 260, page 2785). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1965, la société a modifié sa raison sociale qui sera désormais: Fabrique de Montres Avia, Degoumois et Cie S.A. (Uhrenfabrik Avia, Degoumois und Cie A.G.) (Avia Watch Factory, Degoumois and Co Ltd). Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

16 mars 1966. Immeubles, etc.

Charles Berset, à La Chaux-de-Fonds. Le chef de la maison est Charles Louis Berset, de Villarsiviriaux et Boudry, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'un bureau de gérance d'immeubles, d'administration de biens, achat et vente d'immeubles. Rue Jardinière 87.

Genf - Genève - Ginevra

25 février 1966. Instruments de mesure électronique, etc.
Daystrom SA, à Genève, instruments de mesure électronique, de contrôle, etc. (FOSC. du 4 novembre 1964, page 3328). Nouvelle raison de commerce: Schlumberger Instrumentation SA (Schlumberger Messgeräte AG). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, au porteur. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 15 février 1966. Charles-M. Kirkland, Jean-Charles Pesson, Albert-E.B. Perrigo et Hans-Edouard Huber ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Procuration individuelle a été conférée à Hans-Edouard Huber, jusqu'ici administrateur. Administration: Boris Schneersohn, de France, à Monthéry (Seine et Oise, France), président; René Wegelin, de et à Genève, secrétaire, et Werner Henzi, aussi directeur (inscrit), lesquels signent individuellement.

15 mars 1966. Tabacs, etc.
S. Cantarion dit Cantur, à Genève, débit de tabacs, etc. (FOSC. du 3 juin 1964, page 1735). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

15 mars 1966. Tapis d'orient, etc.
R. Rotheubühler, à Genève. Chef de la maison: Robert Rotheubühler, de et à Genève, séparé de biens d'Anna née Brunner. Commerce de tapis d'orient, objets d'art et meubles de style. 48, avenue d'Aire.

15 mars 1966.
«Carrosserie de Montchoisy» Kohl & Bertschy, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 15 mars 1966. Associés: Willy Kohl, de Perly-Certoux, à Genève, et Norbert Bertschy, de Montévrax (Fribourg), à Genève. Signature: collective des deux associés. Atelier de carrosserie. 68, rue de Montchoisy.

15 mars 1966.
Caisse de crédit mutuel de Bernex, à Bernex, société coopérative (FOSC. du 20 octobre 1964, page 3143). Les pouvoirs de Charles Favre sont radiés. Edouard Mermoud, d'Aussy, à Bernex, est vice-président du comité de direction; il signe collectivement avec le président ou le secrétaire.

15 mars 1966. Primeurs, etc.
Intercom SA, Genève, en liquidation, à Genève, commerce de primeurs, etc. (FOSC. du 21 mars 1966, N° 67, page 931). L'administrateur et liquidateur Charles Charky (inscrit) est maintenant domicilié à Annecy (Haute-Savoie, France).

15 mars 1966.
The American Express Company Incorporated Hartford et New-York, succursale de Genève, à Genève, bureau de voyages, etc. (FOSC. du 6 janvier 1966, page 45), succursale de la société anonyme «The American Express Company Incorporated», à Hartford (Connecticut, USA), avec première succursale en Suisse à Lucerne. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Joseph Keiser, de et à Genève.

15 mars 1966. Placements de capitaux, etc.
Girona SA, à Genève, placement de capitaux en immeubles, etc. (FOSC. du 25 août 1959, page 2381). Charles Hirzel (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. René Ravier, de Thônex, à Pully (Vaud), est administrateur unique avec signature individuelle.

15 mars 1966. Appareils électriques, etc.
RCA Overseas SA, à Genève, fabrication et commerce d'appareils électriques, etc. (FOSC. du 2 juin 1965, page 1740). Edgar Griffiths n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Peter Hofmann, des USA, à Chatham (New-Jersey, USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

15 mars 1966. Horlogerie.
Delvina SA, à Genève, fabrication, achat et vente d'horlogerie (FOSC. du 5 juillet 1963, page 1971). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 100 000 par l'émission de 50 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés les 4 février et 8 mars 1966. Administration: Claude Guilgot (inscrit) nommé président et Renée Guilgot, de Loele (Neuchâtel), à Genève, secrétaire, lesquels signent individuellement.

16 mars 1966. Café-brasserie.
Mme D. Cavuiseus, à Genève, café-brasserie à l'enseigne «Café du Refuge» (FOSC. du 6 avril 1962, page 1032). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1966. Livres.
L. Chevalier, à Lancy, commerce de livres (FOSC. du 15 novembre 1949, page 2957). L'inscription est radiée par suite de décès et cessation de l'exploitation.

16 mars 1966.
Coffres-forts Chollet SA en liquidation, à Genève (FOSC. du 6 janvier 1961, page 44). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

16 mars 1966. Charcuterie.
Gustave Curiuz, à Genève, charcuterie (FOSC. du 28 novembre 1933, page 2781). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

16 mars 1966. Films cinématographiques, etc.
Helvia Production SA, à Genève, production et distribution de films cinématographiques, etc. (FOSC. du 22 avril 1963, page 1134). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

16 mars 1966. Fourrures, pelleteries, etc.
R. Schrenzel, succ. de Max Schrenzel, à Genève, commerce de fourrures et pelleteries (FOSC. du 17 janvier 1944, page 133). L'entreprise ajoutée à son objet le commerce de vêtements de daim. Nouvelle adresse: 6 ter, rue de la Cité.

16 mars 1966. Opérations commerciales, etc.
Casiner SA, à Genève, opérations commerciales et financières portant sur des matières premières, etc. (FOSC. du 5 février 1961, page 383). Capital réduit de fr. 510 000 à fr. 350 000 par le remboursement de 1600 actions de fr. 100. Capital: fr. 350 000, entièrement versé, divisé en 3500 actions de fr. 100, nominatives. Statuts modifiés le 2 décembre 1965. L'accomplissement des formalités légales a été constaté par acte authentique du 3 mars 1966.

16 mars 1966. Appareils et machines pour bureaux, etc.
Walter Rentsch SA, succursale à Genève, achat et vente d'appareils et machines pour la rationalisation des travaux dans les bureaux, etc. (FOSC. du 27 janvier 1966, page 292), succursale de la société «Walter Rentsch AG», à Zurich. Margrit Kläuser (inscrite), nommée sous-directrice de la société, signe collectivement à deux; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Josef Keiser, de et à Zoug.

16 mars 1966. Opérations de contrôle, etc.
Ceca International SA, à Genève, opérations de contrôle, travaux d'organisation financière, comptable et technique, etc. (FOSC. du 2 décembre 1965, page 3788). Capital porté de fr. 50 000 à fr. 850 000 par l'émission de 8000 actions de fr. 100, au porteur. Capital: fr. 850 000, versé à concurrence de fr. 250 000, divisé en 8500 actions de fr. 100, au porteur. Statuts modifiés le 24 février 1966.

16 mars 1966.
Société Immobilière Hervesa, à Carouge, société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1966. But: achat, vente, location, gestion et construction de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Roger Veihl, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 18, rue des Caroubiers, chez «Reliure industrielle Roger Veihl, ERVE».

16 mars 1966. Tous travaux de reliure, etc.
Relay SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 4 mars 1966. But: exécution de tous travaux dans le domaine de la reliure et des arts graphiques. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Apport en nature: diverses machines et un camion, selon inventaire du 4 mars 1966, pour fr. 48 000, montant entièrement imputé sur le capital. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Pierre Matthey-Dupraz, du Loele (Neuchâtel), à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3ter, avenue de Chamonix.

17 mars 1966. Immeubles.
St Place Chevelu, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 mars 1966. But: achat, vente, possession, exploitation, transformation et construction d'immeubles. Capital: fr. 200 000, entièrement versé, divisé en 200 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 5672 et 5673 de Genève, section Cité, avec bâtiments, pour fr. 2 358 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration (un ou plusieurs membres): Ernest Muller, de et à Bâle, président; Peter Trottmann, de et à Bâle, secrétaire, et Hannes Zschokke, d'Aarau (Argovie), à Biberstein (Argovie), lesquels signent collectivement à deux. Adresse: 25, rue du Rhône, chez Georges Capitaine, avocat.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 6000 vom 3. Juli 1923, Belege Serie I, Nr. 2111, zugunsten der Marie Luise Schlapbach geb. Meissner, haftend auf der Liegenschaft Belp Grundbuchblatt Nr. 119, des Fritz Gasser wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. (3789)

3123 Belp, den 18. März 1966

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Mösch

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes Nr. 2 von Fr. 30 000, vom 5. September 1930, Belege Serie II, Nr. 8367, zugunsten des Hans Tschannen, Wirt in Bern, haftend im zweiten Rang auf der Besitzung Wytenbachstr. 6 in Bern, Grundbuchblatt Nr. 1028, Kreis V, des Robert Christian Steinmann, Bern, bzw. nun dessen Erben, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (3769)

3000 Bern, den 21. März 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfiker

Der unbekannte Inhaber des zum Zertifikat über 10 Namenaktien Nrn. 089061-089070, zu je Fr. 100, der «Holderbank» Financière Glarus A.G., Glarus, gehörigen Couponsbogens mit Coupons Nr. 9 ff. wird hiermit aufgefordert, diesen Couponsbogen innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an, beim Zivilgerichtspräsidenten des Kantons Glarus vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (2729)

8750 Glarus, den 16. März 1966.

Der Zivilgerichtspräsident:
Dr. H. Becker-Lieni

Es werden, weil vermisst, aufgerufen:

- Schuldbrief von Fr. 2000, angeg. 1. Juni 1929, haftend auf den Grundstücken Nrn. 76, 82, 89, 94 und 360, Grundbuch Rain, 12. Pfandstelle, Vorgang Fr. 28 000 des Josef Schacher, Landwirt, Bühl, Rain;
- Schuldbrief von Fr. 2000, ang. 1. Juli 1929, haftend auf den Grundstücken Nrn. 76, 82, 89, 94 und 360, Grundbuch Rain, 14. Pfandstelle, Vorgang Fr. 32 000 des Josef Schacher, Landwirt, Bühl, Rain.

In Anwendung von Art. 870 ZGB werden hiermit die allfälligen Inhaber der genannten Schuldbriefe aufgefordert, diese innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (3779)

6280 Hochdorf, den 21. März 1966

Der Amtsgerichtspräsident

Abbühl Adolf, Brünnenstrasse 114, Bümpliz, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Namensschuldbrief vom 3. Februar 1944, Bel. G. Pf. Serie IV Nr. 4257, von Fr. 320, haftend auf Brienztwiler-Grundbuchblatt Nr. 840, im Eigentum des Schild-Eggler Hans, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Namensschuldbrief binnen der Frist von 6 Monaten, vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird.

3800 Interlaken, den 18. März 1966

(265³)

Der Gerichtspräsident I:
Zollinger

Mit Bewilligung der II. Zivilkammer des Obergerichtes werden hiernüt folgende Schuldurkunden als vermisst aufgerufen:

- Schuldbrief von 500.— Gulden, ausgestellt am Martini 1827, lautend auf Hans Jakob Bachmann, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 7/417; erster Gläubiger Frau Bürkli, geb. Gossweiler, in Zürich, letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 247 II;
- Schuldbrief von 100.— Gulden, ausgestellt am Maytag 1792, lautend auf Caspar Baumberger, von Fällanden, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 3/267; erster Gläubiger Johannes Leemann, in Hegibach, letzter bekannter Gläubiger Seckelmeister Landolten sel., Erben in der Enge;
- Schuldbrief von 200.— Gulden, ausgestellt am Martini 1830, lautend auf Jakob Bachmann Heinrichen des Gemeindeamman sel., Sohn zu Fällanden, lastend auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 8/193; erster Gläubiger Stadtrath Conrad Meyer auf dem Reih in Zürich, letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 247 II;
- Schuldbrief von Fr. 600.—, ausgestellt am 5. April 1911, lautend auf Johannes Bachmann, geb. 1854, lastend im ersten Rang auf Grundstück Grundprotokoll Fällanden Bd. 20/337; am 20. Juli 1911 der Schweiz. Volksbank in Winterthur aushingegen; letzter bekannter Gläubiger Schweiz. Volksbank in Winterthur;
- Schuldbrief von Fr. 1500.—, ausgestellt am 24. April 1896, lautend auf Johann Jakob Bachmann von der Zelt, Fällanden, lastend im ersten Rang auf Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 18/511; am 9. Oktober 1896 aushingegen am Dr. Hirzel, Zürich; letzter bekannter Gläubiger Bank Leu & Co. AG Zürich, namens Marie Hirzel, Zinsbuch fol. 246 II;
- Inhaberschuldbrief von Fr. 1300.—, ausgestellt am 30. Juli 1918, lautend auf Johann Bachmann, geb. 1886, von und in Zelt-Fällanden, lastend im ersten Rang auf dem Grundstück Grundprotokoll Fällanden, Bd. 21/310; am 11. Dezember 1918 der Zürcher Kantonalbank in Zürich aushingegen, zugleich letzter bekannter Inhaber und Gläubiger.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen einem Jahr von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu erstatten. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden kraftlos erklärt.

8610 Uster, den 23. November 1965.

(41²)

Bezirksgerichtskanzlei Uster

Deuxième avis

Le président du Tribunal somme le détenteur inconnu du carnet de dépôt, au porteur, portant le N° 903901, établi le 21 janvier 1965 par la Société de Banque Suisse, agence de Plainpalais, de le déposer au greffe du Tribunal, dans un délai de six mois à compter de la première insertion du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(206²)

1200 Genève, le 22 février 1966

R. XIV

Tribunal de première instance, Genève
F. Greber, président.

La pretura di Blenio diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario, al portatore, di fr. 20 000 e int. al 5%, iscritto a RF. il 24 febbraio 1961, al N° 12, in IV° rango (dopo tre precedenti per complessivi fr. 117 000) di cui a rogito N° 1528 del notaio avv. Silvio Jolli, gravante i seguenti mappali in Malvaglia di proprietà Domenghini Elvezio fu Luigi:

410	Rongie	abitazione	68 m ²
	Rongie	stalla	45 m ²
	Rongie	terreno annesso	343 m ²
283	Rongie	pollaio	188 m ²
291	Rongie	cortile	285 m ²
340	Sotto Casino	pollaio	312 m ²
344	Alle Rescane	prato	44 m ²
422	Rongie	abitazione	117 m ²
	Rongie	abitazione	84 m ²
	Rongie	portico	—
	Rongie	prato	2113 m ²
352	Alle Rescane	prato	13 m ²
6491	Bollastro	prato	2042 m ²

titolo andato smarrito, a produrlo a questa pretura entro il 28 marzo 1967, sotto comminatoria di annullamento.

(375³)

6716 Acquarossa, 21 marzo 1966.

Il pretore: Avv. P. Fumasoli

Kraftloserklärungen — Annulations

Die erstmals in Nr. 64 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 18. März 1965 als vermisst aufgerufenen folgenden Schuldbriefe:

- Schuldbrief Nr. 2 von Fr. 8700 vom 6. Mai 1930, Belege Serie II, Nr. 7868, haftend im zweiten Rang;
- Schuldbrief von Fr. 3000 vom 27. Oktober 1930, Belege Serie II, Nr. 8530, haftend im dritten Rang;

beide Schuldbriefe zugunsten der Erbengemeinschaft Marianne Schneider geb. Flückiger, Marie Schneider und Rosa Schneider, und haftend auf der Besitzung Zähringerstrasse Nr. 46 A in Bern. Grundbuchblatt Nr. 520, Kreis II, des Ludwig Zandolini, Bern, sind dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie werden hiernüt kraftlos erklärt.

(373)

3000 Bern, den 21. März 1966

Der Gerichtspräsident III: Hilfinger

Le 21 mars 1966, j'ai prononcé l'annulation des titres suivants:

un livret d'épargne, au porteur, N° 201 535 de la Caisse d'épargne et de crédit, créancier de fr. 3020.59 au 31 décembre 1964;
une obligation de caisse de fr. 10 000 de la Caisse d'épargne et de crédit, 4 1/4 %, à 3 ans de terme, N° 80 086, avec coupons N° 1 et suivants attachés, émise le 13 août 1964.

(374)

Le président du Tribunal
civil du district de Lausanne:
Muret

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister

(Verordnung des Bundesgerichtes vom 29. März 1939)

(Nachträgliche Publikation gemäss Beschluss der Rekurskommission des Obergerichtes des Kantons Thurgau vom 2. Februar 1966)

Es ist die Bereinigung der Eigentumsvorbehaltsregister bei untenstehenden Betreibungsämtern angeordnet worden.

Sämtliche bei diesen Betreibungsämtern vor dem 1. Januar 1960 eingetragenen Eigentumsvorbehalte werden gelöscht, sofern gegen die Löschung nicht Einspruch erhoben wird. Einsprüche sind bis spätestens 31. März 1966 unter Entrichtung der Kosten für die Mitteilung an den Erwerber (Fr. 1.80 im Lokalrayon, Fr. 1.90 ausserhalb) beim Betreibungsamt, wo der Eigentumsvorbehalt eingetragen ist, schriftlich einzureichen; dabei sind Datum und Ordnungsnummer des Eintrages, der Erwerber, die Sache und der ursprünglich garantierte Forderungsbetrag anzugeben. (AA. 82)

Kanton Thurgau: sämtliche Betreibungsämter.

Schiffsregister des Kantons Luzern

Das im Jahre 1965 in Horw, Luzern, erbaute Personentransportschiff «Favorit II», Kennzeichen LU 109, Tragfähigkeit 45 Personen, Heimathafen St. Niklausen-Horw, ist vom Eigentümer Carl Bueher, Motorbootunternehmen, Stutz, St. Niklausen-Horw, zur Aufnahme ins Schiffsregister angemeldet worden.

Einsprachen gegen die Aufnahme des Schiffes oder Ansprüche auf dasselbe sind binnen 20 Tagen, unter Beilegung der Beweismittel, anzumelden. Unterlassung der Anmeldung gilt als Verzicht. (AA. 80)

6000 Luzern, den 22. März 1966

Grundbuchamt Luzern-Stadt
als Schiffsregisteramt des Kantons Luzern

Demande d'inscription d'un aéronef au registre des aéronefs

Air-Glaciers S.A., **Sion, demande l'inscription de l'hélicoptère Alouette III**, N° de fabrication 1259, marques de nationalité et d'immatriculation HB-XCB, au registre des aéronefs.

Selon l'article 11, 1^{er} alinéa du règlement d'exécution de la loi fédérale sur le registre des aéronefs, il est prescrit:

- de présenter par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les oppositions éventuelles à l'inscription de l'aéronef, avec indication des motifs;
- d'annoncer par écrit à l'office fédéral de l'air, en double exemplaire et dans un délai de trente jours, les droits réels existants, les prétentions à constituer des droits ou à porter une annotation au registre, avec indication des moyens de preuve et présentation des documents éventuels à l'appui, faute de quoi il sera admis qu'il a été renoncé au droit réel ou à l'annotation. (AA. 81)

3003 Berne, le 22 mars 1966

Office fédéral de l'air

Le préposé au registre des aéronefs:
Neuenschwander

Käser AG., Papeterie und Buchhandlung, Aarau, in Liquidation

(SHAB. Nr. 72, vom 27. März 1962, Seite 909)

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Januar 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Liquidator ist Hans Funk, Treuhandbureau, Kasinostrasse 25, in Aarau.

Gemäss Artikel 742 OR ergeht an alle Gläubiger die Aufforderung, alle Ansprüche irgendwelcher Art gegen die Gesellschaft unter Nennung und Vorlage der Beweismittel, dem Liquidator anzumelden. (AA. 79²)

5001 Aarau, 21. März 1966

Der Liquidator

Benetti AG., Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Dritte Veröffentlichung

Die Benetti AG. in Zürich, Letzigraben 115, hat am 18. März 1966 beschlossen, ihr Grundkapital von Fr. 300 000 auf Fr. 150 000 herabzusetzen. Allfälligen Gläubigern geben wir bekannt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (AA. 78³)

8047 Zürich, den 19. März 1966

Benetti AG.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 215582. Date de dépôt: 18 janvier 1966, 18 h.
Leclanché S.A., Yverdon (Vaud). — Fabrication et commerce.

Accumulateurs électriques. (Cl. int. 9)

DYNAC

Nr. 215583. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1965, 20 Uhr.
SAAB Aktiebolag, Linköping (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile, Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege, Ketten, Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke), Schlosserarbeiten, Metallröhren, -Schläuche und Armaturen, Geldschränke und Kassetten, Stahlkugeln, Hufeisen, Nägel und Schrauben sowie Kleisenwaren aller Art, Erze; Holz-, Metall-, Textil- und Kunststoffverarbeitungsanlagen aller Art und deren Teile, Werkzeuge und Werkzeugmaschinen, Motoren und Getriebe aller Art, Aufzüge und Krane, Filter und Pumpen, Schweiß-, Löt- und Vulkanisierapparate, Kupplungen und Treibriemen, grosse landwirtschaftliche Geräte, Brutapparate; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel, Waffen; wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöscher; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte), Künstlerbedarfartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmaterial, Spielkarten, Drucktypen, Druckstöcke; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Waren aus Holz, Kork, Rohr, Weidengeflecht, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham, Zelluloid und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen für Industrie, Haushalt und Gewerbe. (Int. Kl. 6 bis 11, 13, 16, 20, 21)

DATASAAB

Prioritätsanspruch: Schweden, 16. Januar 1965.

Nr. 215584. Hinterlegungsdatum: 5. Juli 1965, 20 Uhr.
SAAB Aktiebolag, Linköping (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen, Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile, Schienen und sonstiges Material aus Metall für Schienenwege, Ketten, Kabel und Metalldrähte (nicht für elektrische Zwecke), Schlosserarbeiten, Metallröhren, -Schläuche und Armaturen, Geldschränke und Kassetten, Stahlkugeln, Hufeisen, Nägel und Schrauben sowie Kleisenwaren aller Art, Erze; Holz-, Metall-, Textil- und Kunststoffverarbeitungsanlagen aller Art und deren Teile, Werkzeuge und Werkzeugmaschinen, Motoren und Getriebe aller Art, Aufzüge und Krane, Filter und Pumpen, Schweiß-, Löt- und Vulkanisierapparate, Kupplungen und Treibriemen, grosse landwirtschaftliche Geräte, Brutapparate; Messerschmiedewaren, Gabeln und Löffel, Waffen; wissenschaftliche, nautische, geodätische, elektrische (auch solche für drahtlose Telegraphie und Telephonie), photographische, kinematographische, optische Apparate und Instrumente, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Automaten, die durch Einwurf von Münzen oder Marken betätigt werden, Sprechmaschinen, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Feuerlöscher; chirurgische, ärztliche, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen; Papier und Papierwaren, Pappe und Pappwaren, Drucksachen, Zeitungen und Zeitschriften, Bücher, Buchbinderartikel, Photographien, Schreibwaren, Klebstoffe (für Schreibwarengeschäfte), Künstlerbedarfartikel, Pinsel, Schreibmaschinen und Büroartikel, Lehr- und Unterrichtsmaterial, Spielkarten, Drucktypen, Druckstöcke; Möbel, Spiegel, Bilderrahmen, Waren aus Holz, Kork, Rohr, Weidengeflecht, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham, Zelluloid und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen für Industrie, Haushalt und Gewerbe. (Int. Kl. 6 bis 11, 13, 16, 20, 21)

MEDELA

Prioritätsanspruch: Schweden, 16. Januar 1965.

Nr. 215585. Hinterlegungsdatum: 2. Dezember 1965, 6 Uhr.
Grauer & Heller Omnipack GmbH, Murtstrasse 3, Gossau (St. Gallen).
Fabrikation.

Bügel aus Polyäthylen, zum Ankleben an Polyäthylen- und andere Verpackungbeutel und zum Aufhängen von in Beuteln abgepackter Ware. (Int. Kl. 20)

TEX-O-FIX

Nr. 215586. Date de dépôt: 14 décembre 1965, 18 h.
Integral Process Systems, Inc., 9687 Allen Avenue, Rosemont (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Dispositifs pour le transfert des fluides; appareils de réfrigération. (Cl. int. 11)

CRYOTRANSFER

Nr. 215587. Hinterlegungsdatum: 20. Dezember 1965, 6 Uhr.
Ketol AG, Stampfenbachstrasse 69, Zürich 6.
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische Produkte; Farben und Lacke; Beschichtungsmassen; Klebstoffe; Spachtelmassen; Dichtungsmassen; abziehbare Ueberzüge für Oberflächen aller Art; Entlackungs- und Entfettungsmittel; Isoliermittel; Gleitmittel. (Int. Kl. 1 bis 5, 16, 17)

KETOPLAST

Nr. 215588. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1965, 10 Uhr.
Hiram Walker & Sons Limited, Walkerville (Ontario, Kanada); Filiale: 74, Brook Street, London W. (Grossbritannien).
Fabrikation und Handel.

Bier, Ale und Porterbier; mineral- und kohlenstoffhaltiges Wasser und andere nichtalkoholische Getränke; Sirupe und andere Präparate zur Herstellung von Getränken, Weine, Spirituosen und Liköre. (Int. Kl. 32, 33)

HIRAM WALKER'S

Nr. 215589. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Farben, Lacke, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

ARIPYRAL

Nr. 215590. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, chemische Produkte für die Textil-, Leder- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

EMEXAL

Nr. 215591. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe, Harze; chemische Produkte für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1, 2)

PERGAFOR

Nr. 215592. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

RESICART

Nr. 215593. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
CIBA Aktiengesellschaft (CIBA Société Anonyme) (CIBA Limited) (CIBA Società Anonima), Basel. — Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Veterinärprodukte. (Int. Kl. 5)

SISTOMETREN

Nr. 215594. Hinterlegungsdatum: 12. Januar 1966, 18 Uhr.
Charles Marchant Limited, 3, High Street, Dumbarton (Dunbartonshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Whisky, Gin und Wodka. (Int. Kl. 33)

MARCHANT'S

Nr. 215595. Hinterlegungsdatum: 19. Januar 1966, 19 Uhr.
Frey, Wiederkehr & Cie Aktiengesellschaft (Frey, Wiederkehr & Cie Società Anonima) (Frey, Wiederkehr & Cie Società Anonima), Weberstrasse 5/Stauffacherquai, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Papierwaren aller Art sowie Druckmaschinen. (Int. Kl. 7, 16)

FLEXOLUX

Nr. 215596. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1966, 18 Uhr.
Amida S.A. (Amida Limited), Montreux (Waadt).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 113926. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Januar 1966 an.

Uhren, Uhrenbestandteile jeglicher Art. (Int. Kl. 14)

ABOL

Nr. 215597. Hinterlegungsdatum: 20. Januar 1966, 18 Uhr.
P. Staub-Gempeler Anglikon, Anglikon, Berg, Wohlen (Aargau).
Fabrikation und Handel.

Chemisch-technische und kosmetische Produkte. (Int. Kl. 1 bis 5)

ANGELA

Nr. 215598. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 20 Uhr.
Stiftung zur Förderung der internationalen Wirtschaftsinformation (Fondation en faveur de l'information économique internationale) (Fondazione in favore dell'informazione economica internazionale), Bahnhofplatz 14, Zürich 1. — Fabrikation und Handel.

Verlagswerke und Druckerzeugnisse aller Art, insbesondere Nachschlagewerke über die schweizerische Wirtschaft. (Int. Kl. 16)

ETAS-KOMPASS

Nr. 215599. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 20 Uhr.
Gifa AG, Kleinhüningerstrasse 205, Basel 19. — Fabrikation.

Speisemargarinen aller Art. (Int. Kl. 29)

MISOMA

Nr. 215600. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 20 Uhr.
Gifa AG, Kleinhüningerstrasse 205, Basel 19. — Fabrikation.

Speisemargarinen aller Art. (Int. Kl. 29)

MONGA

Nr. 215601. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 20 Uhr.
Gifa AG, Kleinhüningerstrasse 205, Basel 19. — Fabrikation.

Speisemargarinen aller Art. (Int. Kl. 29)

SOBLUMA

Nr. 215602. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 20 Uhr.
Gifa AG, Kleinhüningerstrasse 205, Basel 19. — Fabrikation.

Speisemargarinen aller Art. (Int. Kl. 29)

SONETTA

Nr. 215603. Hinterlegungsdatum: 8. Dezember 1965, 20 Uhr.
Paul Blumer, Zentralstrasse 10, Zürich 3. — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke und diätetische Produkte aller Art. (Int. Kl. 5, 32)

SENZA

Nr. 215604. Date de dépôt: 8 février 1966, 20 h.
Dajaq S.A., 44, avenue de la Gare, Lausanne. — Commerce.

Aliments pour hommes et animaux. Produits pour conserver et pour colorer les aliments. Boissons de toutes sortes. Glace. Produits de l'industrie du tabac. Tabacs manufacturés. Articles pour fumeurs. Préparations alimentaires diététiques. Désinfectants. Ustensiles de toilette. Produits chimiques pour usages industriels, scientifiques, techniques, photographiques et agricoles. Matières colorantes, couleurs, bronzes, or en feuilles, métaux en feuilles. Vernis, laques, émaux, mordants, résines, colles. Parfumerie et produits cosmétiques. Produits pour le lavage et le blanchiment, produits et ustensiles pour nettoyer, abraser et polir. Cires, cirages et encaustiques. Produits pour nettoyer et conserver les cuirs. Produits pour enlever les

taches. Huiles essentielles. Produits de l'industrie textile. Articles de broserie et de vannerie. Accessoires pour la fabrication du linge et des vêtements. Fleurs artificielles et articles de mode. Mannequins et dispositifs d'étalage. Produits de la tannerie. Peaux, cuirs et fourrures, chaussures et accessoires de chaussures, articles de sellerie, maroquinerie, malles, coffres. Articles et ustensiles de voyage. Articles en papier et en carton. Produits des arts graphiques. Enseignes. Objets d'art. Sculptures sur bois. Ustensiles, matériel et machines pour écrire, dessiner, peindre et modeler, ustensiles, matériel et machines de bureau. Jouets, jeux, articles de sport et de gymnastique. Meubles. Matériel pour tapisseries, servant à la décoration des appartements. Voitures d'enfants, berceaux. Instruments et appareils de musique. Cloches. Montres et parties de montres. Métaux précieux, pierres précieuses. Bijouterie et orfèvrerie. Appareils photographiques et accessoires. Appareils et dispositifs cinématographiques. Appareils électriques et accessoires et matériel pour installation électriques. Matières, appareils et installations pour l'éclairage et le chauffage. Carburants. Appareils et installations de cuisson, de réfrigération, de séchage, de ventilation et d'aspiration de poussière. Allumettes et produits analogues. Matières explosives. Armes. Munitions, projectiles. Quincaillerie. Coutellerie. Ustensiles et outils de maison, de cuisine, de cave, d'étable et de jardin. Véhicules de toutes sortes pour transports par terre, par eau ou par air. Matériel de roulement. Parties et équipements desdits véhicules. Constructions et matériaux de construction. Articles de porcelaine, de verre ou de poterie. Travaux de sculpture. (Cl. int. 1 à 9, 11 à 16, 18 à 34)

HARRY PALMER SECRET AGENT

Nr. 215605. Hinterlegungsdatum: 3. Januar 1966, 20 Uhr.
Gebr. Nauer AG, Bremgarten (Aargau). — Handel.

Ostschweizerwein. (Int. Kl. 33)

TROTTEGÄSSLER

Nr. 215606. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 19 Uhr.
Mepha AG, Dornacherstrasse 114, Neu-Aesch, (Basel-Landschaft), Post Dornach. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Spezialität. (Int. Kl. 5)

ENDOSTREP

Nr. 215607. Date de dépôt: 12 janvier 1966, 18 h.
Fivaz et Co., société anonyme, Payerne (Vaud).
Fabrication et commerce.

Cigares, cigarillos, cigarettes. (Cl. int. 34)

NINOS

Nr. 215608. Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1966, 20 Uhr.
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nährmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

HARTANAR

Nr. 215609. Date de dépôt: 31 janvier 1966, 22 h.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 116509. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 31 janvier 1966.

Montres, mouvements, boîtes, cadrans et autres parties de montres. (Cl. int. 14)

OYSTER

Nr. 215610. Date de dépôt: 31 janvier 1966, 22 h.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, montres, bracelets de montres, bijouterie. (Cl. int. 14)

SEA-DWELLER

Nr. 215611. Hinterlegungsdatum: 2. Februar 1966, 6 Uhr.
Henkel & Cie AG, Hardstrasse 55, Pratteln (Basel-Landschaft).
Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, insbesondere für Laboratoriumsgeräte aus Glas, Porzellan und anderen Materialien. (Int. Kl. 3)

LABEX

Nr. 215612. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 10 Uhr.
Laboratorium Dr. A. Burger, Alfred Escherstrasse 26, Zürich.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 113453. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Dezember 1965 an.

Pharmazeutische und zahnärztliche Artikel. (Int. Kl. 3, 5)

DRAB

Nr. 215613. Date de dépôt: 15 février 1966, 20 h.
Cave de la Côte, 13, rue des Vignerons, Morges (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

BRISE-COL

Nr. 215614. Date de dépôt: 15 février 1966, 20 h.
Cave de la Côte, 13, rue des Vignerons, Morges (Vaud). — Commerce.

Produits vinicoles de tous cépages ainsi que de toutes origines. (Cl. int. 33)

LE COTTERD

Nr. 215615. Date de dépôt: 16 février 1966, 22 h.
Montres Rolex S.A., 3, rue François-Dussaud, Genève.
Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie et leurs parties, bracelets de montres, bijouterie.
(Cl. int. 14)

SPACE-DWELLER

Nr. 215616. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1966, 9 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggäßstrasse 51, Bern.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114751. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1966 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.
(Cl. int. 5, 29, 30)

FAVORI

Nr. 215617. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1966, 9 Uhr.
Aktiengesellschaft Chocolat Tobler, Länggäßstrasse 51, Bern.
Fabrikation und Handel. Erneuerung der Marke Nr. 114752. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Februar 1966 an.

Schokolade, Kakao, diätetische Produkte, Konfiseriewaren, Milchprodukte.
(Int. Kl. 5, 29, 30)

NIMROD

Nr. 215618. Hinterlegungsdatum: 25. Januar 1966, 11 Uhr.
Baumaschinen AG, Badenerstrasse 570, Zürich 9. — Handel.

Baustellenwagen, insbesondere Büro-, Mannschafts-, Toiletten-, Schlafwagen und dergleichen. (Int. Kl. 12)

ROHO

Nr. 215619. Date de dépôt: 29 janvier 1966, 6 h.
Nucles, Nuclear Engineering and Equipment S.A., 25, chemin des Palattes, Lancy (Genève). — Fabrication et commerce.

Appareil pour les applications médicales et industrielles de radioisotopes.
(Cl. int. 9, 10)

CERVITRON

Nr. 215620. Date de dépôt: 1^{er} février 1966, 5 h.
Inter-Hamol S.A., Seestrasse 513, Zürich 2. — Fabrication et commerce.
Renouvellement de la marque N° 115179. Le délai de protection résultant de renouvellement court depuis le 1^{er} février 1966.

Produits de parfumerie, d'hygiène et de beauté, préparations cosmétiques, huiles essentielles; préparations pharmaceutiques et chimico-pharmaceutiques. (Cl. int. 3, 5)

DEPILAN

Nr. 215621. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1966, 17 Uhr.
Traub Manufacturing Company, 1934 McGraw Avenue, Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Fingerringe. (Int. Kl. 14)

ORANGE BLOSSOM

Nr. 215622. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 20 Uhr.
J.R. Geigy AG (J.R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.
Fabrikation und Handel.

Pigmente. (Int. Kl. 2)

IRGAFIN

Nr. 215623. Date de dépôt: 8 février 1966, 17 h.
Asahi Kasei Kogyo Kabushiki Kaisha, 1/25, 1-chome, Dojima-Hamadori, Kita-ku, Osaka (Japon). — Fabrication et commerce.

Condiments chimiques. (Cl. int. 3, 30)

ASAHI AJI

Nr. 215624. Date de dépôt: 9 février 1966, 6 h.
Merchandising International S.A., 1, rue Pedro Meylan, Genève 17.
Fabrication et commerce.

Chaussures, parties de chaussures et accessoires pour chaussures.
(Cl. int. 25)

RE-NU-ALL

Nr. 215625. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1966, 20 Uhr.
Chrysler Corporation, 341 Massachusetts Avenue, Highland Park (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge sowie deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 12)

CHRYSLER

Nr. 215626. Hinterlegungsdatum: 14. Februar 1966, 20 Uhr.
Georg Fischer Aktiengesellschaft, Schaffhausen.
Fabrikation und Handel.

Einrichtungen für die selbsttätige Ueberwachung und Steuerung der Sandaufbereitung in Giessereien. (Int. Kl. 7, 9)

MOLDABILITY

Nr. 215627. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1966, 18 Uhr.
Chocolat Frey AG Aarau Schweiz, Römerstrasse 25, Aarau (Aargau).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 113812. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 24. Dezember 1965 an.

Schokolade- und Kakaoprodukte jeder Art, Konfiserieartikel sowie alle andern Lebens- und Genussmittel, ausgenommen Getränke. (Int. Kl. 29, 30, 31)

NOXANA

Nr. 215628. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1966, 20 Uhr.
The Seven-Up Company, 121 South Meramec Avenue, Clayton (Missouri, USA). — Fabrikation und Handel.

Alkoholfreie Getränke; Extrakte, Sirupe und Aromas für die Herstellung von solchen Getränken. (Int. Kl. 32)

SOIF DE VIVRE

Nr. 215629. Date de dépôt: 15 février 1966, 21 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

KIREGAL

Nr. 215630. Date de dépôt: 15 février 1966, 21 h.
Schenk S.A., Rolle (Vaud). — Fabrication et commerce.

Vins. (Cl. int. 33)

VOURAVI

Nr. 215631. Date de dépôt: 15 février 1966, 18 h.
Chocolats Fjord S.A., rue François-Jacquier, Chêne-Bourg (Genève).
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 114440. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 8 février 1966.

Cacao, chocolat, articles de confiserie et autres produits alimentaires.
(Cl. int. 29, 30, 31)

PRIMADOR

Nr. 215632. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 18 Uhr.
Aktiebolaget Kanthal, Hallstahammar (Schweden).
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 114989. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1966 an.

Feuerbeständige Stahllegierungen in Form von Drähten, Bändern, Stangen, Röhren, Blechen und Gusswaren, Erhitzungsapparate wie Öfen, besonders elektrische und Ofenteile, Gaserzeuger und Teile dazu, elektrisches Leitungs- und Widerstandsmaterial, elektrische Maschinen, elektrische Regelwiderstände, Zündkerzen und Entladungsröhren. (Int. Kl. 6, 7, 9, 11)

NIKROTHAL

N° 215633. Date de dépôt: 16 février 1966, 18 h.
SHELL (Switzerland), Bederstrasse 66, Zürich 2.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 114780. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1966.

Huiles et graisses pour buts industriels, lubrifiants de toutes sortes.
(Cl. int. 4)

TEGULA

N° 215634. Date de dépôt: 16 février 1966, 22 h.
Laboratoires Sauter S.A., 57, route de Lyon, Genève.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 117643. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 février 1966.

Produits pharmaceutiques. (Cl. int. 5)

ACIDOÏD

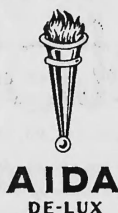
Nr. 215635. Hinterlegungsdatum: 7. Februar 1966, 17 Uhr.
General Motors Corporation, West Grand Boulevard and Cass Avenue, Detroit (Michigan, USA). — Fabrikation und Handel.

Motorfahrzeuge und deren Bestand- und Zubehöerteile. (Int. Kl. 12)



Nr. 215636. Hinterlegungsdatum: 8. Februar 1966, 17 Uhr.
Faek Hassan El-Achi, Corniche El-Mazraa St. Daouk bldg. N° 204, Beirut (Libanon). — Fabrikation und Handel.

Uhren und Uhrenbestandteile. (Int. Kl. 14)



Nr. 215637. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 22 Uhr.
VEB Filmfabrik Wolfen, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche und photographische Zwecke, insbesondere belichtete und unbelichtete, entwickelte und unentwickelte Filme und kinematographische und technische Filme aller Art, photographische Platten und photographische Papiere, photographische Chemikalien; Klebstoffe, photographische und kinematographische Apparate und Instrumente; Tonbänder, insbesondere Magnettonbänder und Magnettondrähte; Lichtbild- und Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 1, 9, 16)

ORWO

Nr. 215638. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 22 Uhr.
VEB Filmfabrik Wolfen, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, insbesondere belichtete und unbelichtete photographische und kinematographische Filme, belichtete und unbelichtete photographische Platten und photographische Papiere; Chemikalien für photographische Zwecke. (Int. Kl. 1, 9)

Orwochrom

Nr. 215639. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 22 Uhr.
VEB Filmfabrik Wolfen, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, insbesondere belichtete und unbelichtete photographische und kinematographische Filme, belichtete und unbelichtete photographische Platten und photographische Papiere; Chemikalien für photographische Zwecke. (Int. Kl. 1, 9)

ORWOCHROM

Nr. 215640. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 22 Uhr.
VEB Filmfabrik Wolfen, Wolfen (Kreis Bitterfeld, Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für photographische Zwecke, insbesondere belichtete und unbelichtete photographische, kinematographische und technische Filme, photographische Platten und photographische Papiere; Chemikalien für photographische Zwecke, Messgeräte, Lichtbild-, Film-, Rundfunk- und Fernsehgeräte, insbesondere Magnettonbänder und Magnettondrähte, Lichtbild- und Druckereierzeugnisse. (Int. Kl. 1, 9, 16)

ORWO COLOR

Nr. 215641. Hinterlegungsdatum: 9. Februar 1966, 18 Uhr.
Bernhard Zabler, Fabrik feiner Teigwaren Gesellschaft mit beschränkter Haftung, Bad Mergolheim (Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Frischeierteigwaren. (Int. Kl. 30)



Nr. 215642. Hinterlegungsdatum: 2. September 1965, 17 Uhr.
Sonotone Corporation, Elmsford (New York, USA).
Fabrikation und Handel.

Hörmittel, deren Zubehör und Bestandteile. (Int. Kl. 9, 10)

Sono-Wisp

Prioritätsanspruch: USA, 27. Mai 1965.

Nr. 215643. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1966, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Synthetische Fasern, Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, synthetischer Bast, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn. Synthetische Fäden, Zwirne und Garne aller Art. Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren aller Art, Geflechte, nichtgewobene Textilstoffe, Filze, Bett- und Tischwäsche, Vorhänge, Wandbespannungen und andere Dekorationsstoffe. Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken. Spitzen, Stickereien, Bänder und Schnürsenkel. Teppiche, Bodenbeläge. Papier, Folien und Verpackungsmaterial. Ledernachahmungen, Reisetaschen, Regen- und Sonnenschirme. Schaumstoffe. (Int. Kl. 16, 17, 18, 20 bis 27)



Nr. 215644. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1966, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Seile, Zelte, Planen, Segel, Säcke. Polstermaterial, künstliches und synthetisches Haar und Stroh, künstliche und synthetische Federn. Fasern aller Art, Kunstbast. Garne, Fäden und Zwirne aus Fasern aller Art. Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren, nicht gewobene Textilstoffe, Filze. Bett- und Tischwäsche, Vorhänge, Wandbespannungen, Netze. Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken. Teppiche, Bodenbeläge. Folien, Schaumstoffe. (Int. Kl. 17, 22 bis 27)



Nr. 215645. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1966, 15 Uhr.
Société de la Viscose Suisse, Emmenbrücke (Luzern).
Fabrikation und Handel.

Synthetische Fasern, Seile, Bindfäden, Netze, Zelte, Planen, Segel, Säcke, Polstermaterial, synthetischer Bast, synthetisches Haar und Stroh, synthetische Federn. Synthetische Fäden, Zwirne und Garne aller Art. Webstoffe, gewirkte und gestrickte Textilwaren aller Art, Geflechte, nichtgewobene Textilstoffe, Filze, Bett- und Tischwäsche, Vorhänge, Wandbespannungen und andere Dekorationsstoffe. Herren-, Damen- und Kinderbekleidungsstücke und Unterwäsche, Strümpfe und Socken. Spitzen, Stickereien. Bänder und Schnürsenkel. Teppiche, Bodenbeläge. Papier, Folien und Verpackungsmaterial. Ledernachahmungen, Reisetaschen, Regen- und Sonnenschirme. Schaumstoffe. (Int. Kl. 16, 17, 18, 20 bis 27)



Nr. 215646. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 19 Uhr.
J. & E. Atkinsons Soc. Italiana per Azioni, via Privata Nino Bonnet 10, Milano (Italien). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 133564 von J. & E. Atkinson Limited, London. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1966 an.

Parfümerieartikel, Toilettenartikel, Parfümessenzen, Kosmetika, Haarpflegemittel, Zahnpflegemittel, Seifen. (Int. Kl. 3, 21)



Nr. 215647. Hinterlegungsdatum: 16. Februar 1966, 19 Uhr.
J. & E. Atkinsons Soc. Italiana per Azioni, via Privata Nino Bonnet 10, Milano (Italien). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 164742 von J. & E. Atkinson Limited, London. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Februar 1966 an.

Parfümerie (inbegriffen Toilettenartikel, Präparate für Zähne und Haar und parfümierte Seife). (Int. Kl. 3, 21)



Nr. 215648. Date de dépôt: 17 février 1966, 21 h.
Charles Jetzer S.A., 17, Cheneau-de-Bourg, Lausanne.
Fabrication et commerce. - Transmission et renouvellement de la marque N° 114409 de Mme Bourqui, Lausanne. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 janvier 1966.

Liqueur aux fruits naturels. (Cl. int. 33)



Nr. 215649. Hinterlegungsdatum: 17. Februar 1966, 18 Uhr.
Hochuli & Cie AG (Hochuli & Cie S.A.) (Hochuli & Cie Ltd.), Bahnhofstrasse 108, Safenwil (Aargau). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 114269. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Februar 1966 an.

Gestrickte und gewirkte Unterkleider. (Int. Kl. 25)

HOCOSA

Nr. 215650. Hinterlegungsdatum: 19. Februar 1966, 9 Uhr.
Jünger & Gebhardt Aktiengesellschaft, Vogelsanger Strasse 193, 5 Köln-Ehrenfeld (Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Dezember 1965 an.

Parfümerieerzeugnisse, kosmetische Produkte, Seifen in Verbindung mit Lavendelgeruch. (Int. Kl. 3)



Patrizier Alt-Lavendel

KÖSTLICH UND REIN WIE DIE NATUR

Dow Bank Aktiengesellschaft, Zürich

Dow Banking Corporation

Aktiven

Bilanz per 31. Dezember 1965

Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse	3 700 000.—	Bankenkreditoren auf Sicht	44 432.30
Bankendebitoren auf Sicht	5 908 321.12	Bankenkreditoren auf Zeit	67 110 500.—
Bankendebitoren auf Zeit	68 600 512.70	Kreditoren auf Zeit	2 160 000.—
Wechsel	7 845 977.10	Sonstige Passiven	1 593 963.43
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	22 094 000.—	Aktienkapital	75 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	35 140 167.05	Gesetzliche Reserve	500 000.—
Wertschriften, ausländische Aktien	1 322 250.—	Saldo vortrag auf neue Rechnung	171 286.44
Sonstige Aktiven	1 968 954.20		
	146 580 182.17		146 580 182.17
Aufwand		Ertrag	
	Fr.		Fr.
Passivkommissionen	3 678.50	Aktivzinsen	2 528 104.97
Passivzinsen	1 131 458.10	Ertrag des Wechselportefeuilles	174 240.60
Bankbehörden und Personal	39 116.90	Ertrag aus Wertschriften	129 119.70
Wohlfahrtseinrichtungen für das Personal	2 570.—		
Geschäfts- und Bürokosten	194 146.55		
Steuern und Abgaben	115 000.—		
Abschreibungen und Rückstellungen	674 208.78		
	2 160 178.83		
Reingewinn des Rechnungsjahres	671 286.44		
	2 831 465.27		2 831 465.27

Gewinn- und Verlustrechnung für 1965 (15. Juni bis 31. Dezember 1965)

Eng. v. Büren & Cie. AG., Bern

Bilanz per 31. Dezember 1965

(vor Genehmigung durch die Generalversammlung)

Aktiven

Passiven

	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben	485 317.18	Bankenkreditoren auf Sicht	560.45
Bankendebitoren auf Sicht	173 549.13	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	1 221 761.13
Bankendebitoren auf Zeit	183.25	Kreditoren auf Zeit	689 074.40
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung	111 223.81	Aktienkapital	500 000.—
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung	963 304.29	Gesetzliche Reserve	75 000.—
Hypothekaranlagen	452 400.—	Spezialreserve	155 000.—
Wertschriften	491 710.—	Saldo Gewinn- und Verlustrechnung	36 291.68
Kautionen: Fr. 11 413.—			
	2 677 687.66		2 677 687.66

Soll

Gewinn- und Verlustrechnung per 31. Dezember 1965

Haben

	Fr.		Fr.
Passivzinsen	11 123.95	Saldo vortrag vom Vorjahr	1 913.30
Bankbehörden und Personal	117 049.70	Aktivzinsen	38 254.25
Personalfürsorgestiftung	2 124.—	Kommissionen	108 351.46
Geschäfts- und Bürokosten	25 213.21	Ertrag des Wechselportefeuilles	5 380.95
Steuern und Abgaben	9 453.75	Ertrag der Wertschriften und Syndikate	37 126.53
Reingewinn:		Ertrag der Hypotheken	8 387.80
Saldo vortrag 1964	Fr. 1 913.30	Verschiedenes	1 842.—
Gewinn 1965	Fr. 34 378.38		
	36 291.68		
	201 256.29		201 256.29

Gliederung der Wertschriften (Art. 19 VV)

Verteilung des Reingewinnes

	Fr.		Fr.
Schweizerische Obligationen:		3% Dividende auf Aktienkapital von Fr. 500 000.—	15 000.—
Bund	Fr. 34 937.50	Zuweisung an ordentliche Reserve	5 000.—
Kantone	Fr. 116 050.—	Zuweisung an Spezialreserve	10 000.—
Gemeinden	Fr. 48 292.50	Saldo vortrag auf neue Rechnung	6 291.68
Banken	Fr. 95 335.—		
Industrie	Fr. 80 950.—		
	375 565.—		
Inländische Pfandbriefe	29 550.—		
Schweizerische Aktien:			
Industrie	Fr. 13 800.—		
Andere	Fr. 33 150.—		
	46 950.—		
Ausländische Obligationen	12 750.—		
Ausländische Aktien	26 895.—		
	39 645.—		
	491 710.—		36 291.68

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni**Lohnsätze und Arbeitszeiten
in Gesamtarbeitsverträgen 1963-1965**

Sonderheft Nr. 76

(Publikation des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit)

Die Veröffentlichung enthält die Hauptergebnisse der bei den Berufsverbänden der Arbeitgeber und Arbeitnehmer jährlich im Herbst durchgeführten Erhebungen über die in zweiseitig korporativen Gesamtarbeitsverträgen festgelegten Lohnsätze und Arbeitszeiten. Sie erstreckt sich auf die Jahre 1963-1965 und umfasst mehr als 4000 Lohnpositionen aus allen Erwerbszweigen, gegliedert nach Arbeiterkategorien und dem örtlichen Geltungsbereich. Die Publikation ist eine Fortsetzung der Sonderhefte Nrn. 54, 58, 61, 65, 68, 70 und 73, welche die Lohnsätze für die Jahre 1946 bis 1963 enthalten. Damit liegen vergleichbare Angaben für achtzehn aufeinanderfolgende Jahre vor. Die Darstellung vermittelt einen umfassenden Überblick über den Stand und die Entwicklung der Tariflöhne und stellt für alle Kreise, die sich mit Lohnfragen

befassen, ein wertvolles Orientierungsmittel dar. Die Publikation ist gemischtsprachig.

Der Preis dieses Heftes beläuft sich auf Fr. 13.—. Voreinzahlungen sind erbeten auf Postcheckkonto 30-520, «Schweizerisches Handelsamtsblatt», 3000 Bern. Die Bestellung ist auf dem Abschnitt des Einzahlungsscheines anzubringen.

**Les taux de salaires et la durée du travail prévus
par les conventions collectives de 1963 à 1965**

Supplément N° 76

(Publication de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail)

On y trouve les principaux résultats des enquêtes menées chaque année en automne, auprès des associations professionnelles patronales et ouvrières, sur les taux de salaires et la durée du travail prévus par les conventions collec-

tives. Le supplément porte sur les années 1963 à 1965 et mentionne plus de 4000 taux de salaires pratiqués dans toutes les branches d'activité et classés selon les catégories de travailleurs ainsi que d'après le champ d'application des conventions. La nouvelle publication fait suite aux suppléments N°s 54, 58, 61, 65, 68, 70 et 73 de «La Vie économique» qui concernaient les années 1946 à 1963. On dispose ainsi de données comparatives pour dix-huit années successives. Cette étude, qui donne une vue d'ensemble du niveau et du mouvement des salaires, constitue une précieuse source de renseignements pour tous ceux qui s'intéressent aux problèmes de la rémunération du travail. Le texte de l'ouvrage est rédigé dans les trois langues officielles.

Le prix du fascicule est de fr. 13.—. Prière d'effectuer les paiements préalables au compte de chèques postaux 30-520, «Feuille officielle suisse du commerce», 3000 Berne. On voudra bien mentionner la commande au verso du talon.

Auslandspostüberweisungsdienst — Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 24. März 1966 — Cours de conversion dès le 24 mars 1966

Belgien und Luxemburg/Belgique et Luxembourg: Fr. 8.76; Dänemark/Danemark: Fr. 63.20; Deutschland/Allemagne: Fr. 108.55; Frankreich/France: Fr. 88.90; Italien/Italie: Fr. -69^{90/100}; Marokko/Maroc: Fr. 87.10; Niederlande/Pays-Bas: Fr. 120.35; Norwegen/Norvège: Fr. 60.95; Oesterreich/Autriche: Fr. 16.86; Schweden/Suède: Fr. 84.70.

Grossbritannien und Irland (Eire)*/Grande-Bretagne et Irlande (Eire)*: 1 £ Sterl. = Fr. 12.18*). Zahlungen durch Vermittlung der (paiements par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung/chèques postaux Nr. 40-600 Basel/Bâle. 70. 24. 3. 66

«Die Volkswirtschaft» (Februarnummer)

Die Februarnummer der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» vermittelt in Berichten und tabellarischen Darstellungen eine ganze Reihe von interessanten Daten, so zum Beispiel

aus dem Gebiete der Produktion:

- Der private Konsum seit 1958
- Das Brutto sozialprodukt der Schweiz im Jahre 1965 usw.

aus dem Gebiete des Arbeitsmarktes und der Löhne:

- Von den Fremdenpolizeibehörden erteilte Aufenthaltsbewilligungen im Januar
- Teilergebnisse der Lohn- und Gehaltserhebung vom Oktober 1965
- Gesamtarbeitsverträge in der Schweiz 1965 usw.

Die gleiche Ausgabe gibt ebenfalls Aufschluss über Daten aus den Gebieten des Handels, der Preise und des Verbrauchs sowie des Geld- und Kapitalmarktes.

«Die Volkswirtschaft» erlaubt den Lesern, sich fortlaufend und rasch über die wirtschaftlichen Tatsachen und Zusammenhänge zu orientieren.

Die Einzelnummer kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur Kalender-Jahresabonnement Januar-Dezember). Bestellungen für Abonnemente nimmt das zuständige Postamt entgegen. Einzelnummern können beim Verlag, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckkonto 30-520, bezogen werden.

«La Vie économique» (numéro de février)

Le cahier de février de la revue «La Vie économique» contient plusieurs exposés et tableaux qui fournissent maintes données intéressantes. Citons à titre d'exemples celles concernant

le domaine de la production:

- La consommation privée depuis 1958
- Le produit national brut en 1965 etc.

le domaine du marché du travail et des salaires:

- Autorisations de séjour délivrées en janvier par les autorités de police des étrangers
- Résultats partiels de l'enquête sur les salaires et traitements versés en octobre 1965
- Conventions collectives de travail en Suisse à la fin de 1965 etc.

Le même fascicule contient également divers articles se rapportant aux domaines du commerce, des prix et de la consommation, ainsi que du marché de l'argent et des capitaux.

«La Vie économique» permet aux lecteurs d'être renseignés, d'une manière continue et rapide, sur des faits importants d'ordre économique et de suivre leur évolution.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (seulement pour année civile janvier-décembre). Les commandes d'abonnements doivent être adressées aux offices postaux et celles de numéros individuels à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

Roadshow Film AG., Glarus

Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 22. April 1966, 15 Uhr, im Amtszimmer des Notariates Zürich (Altstadt), Talstrasse 25, in Zürich 1

Traktanden:

1. Auflösung der Gesellschaft.
2. Ernennung eines Liquidators.

Glarus, den 21. März 1966

Der Verwaltungsrat

Spiezer Verbindungsbahn

(Bahnhof-See)

Verschiebung der Generalversammlung

Infolge Krankheit und Unfall mehrerer Mitglieder des Verwaltungsrates muss die auf Dienstag, den 29. März 1966, vorgesehene Generalversammlung verschoben werden.

Das neue Datum wird zu gegebener Zeit im Schweizerischen Handelsamtsblatt bekannt gegeben.

Thun, den 22. März 1966

Der Verwaltungsrat

NATIONAL - NCR

Buchhaltungsmaschinen

Neueste Modelle, rebuilt,
30-40% billiger als neue
Inkl. Organisation, Service und Unterhalt.

Vorführung oder nähere Auskünfte durch

REBUMA SUTER AG., Uetlibergstr. 350, 8045 Zürich
Tel. (051) 33 66 36

Einbauten

In Ladenmöbel für Uhren, Schmuck, Brillen, Bestecke usw. in allen gewünschten Materialien und Ausführungen.

Neuanfertigung von Vitrinen, Klein-Ladenmöbeln usw. prompt und fachgerecht dank langjähriger Erfahrung.

N. Hardegger GmbH. Etuifabrik, Musterkoffer

Kempferstrasse 5, 8032 Zürich, Tel. (051) 32 67 96

Vertrieb: K. Herzog AG

Verlangen Sie vom SHAB.

unentgeltliche Zusendung einer Probenummer
der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10 000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.



Veillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore.
Vous trouverez un aml en la banque spécialisée depuis 50 ans.

Banque Procrédit
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom _____
Prénom _____
Rue _____
Localité _____

Aktiendruck

seit Jahren unsere Spezialität
Aschmann & Scheller AG.
Buchdruckerei zur Prochen
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64



Inserate erschliessen
den Markt

Inserate im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Kaderli Treuhand AG. Biel / Zürich

Die private
Treuhandgesellschaft, seit
30 Jahren spezialisiert in der
Organisation des Rechnungswesens und investitionsarmer Rationalisierung.
Kontrollstellmandate.

Da war einmal ein Mann in einem grossen , ganz nah bei einem . Immer wenn der  aufging und er in seinem  lag, begann er von einer wunderlichen Maschine zu träumen, mit der man eine , ein wunderschönes , sogar ein  sowie  her- vorzaubern konnte. Von , lieber Leser, wünschen wir Ihnen auch einen solchen Traum.....

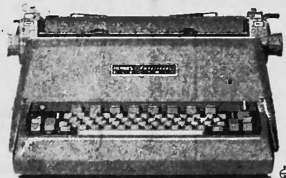
denn unsere Traummaschine heisst Hermes Electric. Die hier abgebildeten Spezialzeichen sind eine kleine Auswahl unter vielen Hunderten. Jede neue Hermes-Schreibmaschine kann mit den Spezialtypen Ihrer Wahl ausgerüstet werden. Seien Sie nun Ingenieur, Techniker, Chemiker, Architekt, Handwerker oder Hotelier, wir haben die von Ihnen gewünschten Spezialzeichen schon heute für Sie bereit. Lernen Sie auch die vielen anderen Vorzüge dieser perfekt ausgerüsteten Schreibmaschine kennen: den automatischen Papiereinzug, die Doppelfarbband-Vorrichtung, den praktischen Frontstenoblockhalter, den elektrischen Dezimaltabulator und alle weiteren Vorteile der in 15 verschiedenen Schriften lieferbaren Hermes Electric.



Verlangen Sie den reichhaltigen Farbprospekt der neuen Hermes Electric oder der manuellen Hermes Ambassador als Vorstufe einer unverbindlichen Vorführung durch:

Büromodelle ab Fr. 750.—
Portables ab Fr. 285.—
HERMES
ein Paillard-Erzeugnis 

Kauf oder Leasing



Hermag

Hermes-Schreibmaschinen AG, Waisenhausstrasse 2, 8001 Zürich
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz / Vertreter für alle Kantone

isoplex

Spezialfirma für:
Acrylglasverarbeitung
(Plexiglas, Perspex etc.)
Vacuum-Tiefziehen
Drucken, Prägen, Malen
Thermoplast-Spritzguss
und Extrudieren

Kunststoffe

ISOPLEX AG

Wehntalerstrasse
8105 Regensdorf-Zürich
Telefon (051) 94 68 01
ab Mitte 66 (051) 71 11 22

Zu vermieten in Amriswil

Lagerraum

in Neubau 9 x 14 x 4 m.
Mit vorzüglicher Zufahrt.

Anfragen an P. Gempert & Söhne
8580 Amriswil (Thurgau), Tel. (071) 67 34 14.

Bank und Finanz-Institut AG., Bern

Dividende pro 1965

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 23. März 1966 wird der Coupon Nr. 10 der Aktien unserer Bank vom 24. März an mit 8 % abzüglich eidg. Coupon- und Verrechnungssteuer, d. h. mit

Fr. 56.— netto

kostenfrei bei unsern Niederlassungen in Bern, Basel, Zürich und Genf eingelöst.

Conventionsfreie Frachten ab Uebersee und England

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00



Stahlmöbelfabrik



F. Gut AG
Hägendorf
Tel 062 6 91 49

Ordner und Archivregal Nr. 41063

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugsquellennachweis



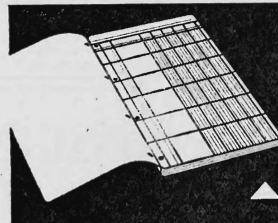
7. Schweiz. Import-Messe Zürich

25. März - 3. April 1966 Die Fachveranstaltung für Produktions- und Investitionsgüter, wie Werkzeuge, Werkzeugmaschinen, Schleifmaschinen und Zubehör, Elektrobäder, Kunststoffverarbeitung, Motoren, Elektronik usw. Offizielle Beteiligung: Italien. Das Schaufenster des Importhandels. Ausstellungsgelände beim Hallenstadion. Gute Verkehrsverbindungen. Grosse Parkplätze.

Montag-Freitag 10.00-18.30 Uhr
Samstag/Sonntag 10.30-18.30 Uhr

Statistikblätter für Ringbücher in Blocs

in allen Papeterien erhältlich



SIMPLEX
SIMPLEX AG BERN / ZOLLIKOFEN

In bestehendem, neuem Verwaltungsgebäude in Burgdorf ist per sofort ein ganzes

Stockwerk

mit 10 Büroräumen

zirka 300 m² zu vermieten. Alle Räume sind fix-fertig eingerichtet und mit Telefonanschlüssen versehen.
Das notwendige Mobiliar ist vorhanden.

Anfragen erbeten unter

Chiffre P 1490 R an Publicitas.
3400 Burgdorf.

Marktkonform werben

mit zügigen Drucksechen!
Auch bei kurzfristigem Auftrag termingemässe und exakte Lieferung bei



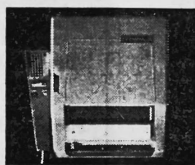
JURIS Druck & Verlag

Besteplatz 5, 8001 Zürich
Telephon (051) 27 77 27

Warum sind
Ultravox-Diktiergeräte
führend?

Darum

...weil der Diktatträger ein sinnvolles Format hat—Normal-format A5. Das ist praktisch, bürogerecht und handlich. Denken Sie ans Weitergeben, Ablegen und Verschicken ✕. Einfach genial: im Nu ist jede Diktatstelle auffindbar: silbengenaues Korrigieren ist selbstverständlich. Der Diktatträger des führenden Diktiergerätes: unverwundlich, tausendfach verwendbar. Das ist wirtschaftlich. Die Konzeption hat sich bewährt. Kein Wunder, dass allein in der Schweiz über 20 000 Ultravox verkauft wurden. Verlangen Sie eines zur Probe.



ULTRAVOX

Ultravox Büromaschinen AG Räflestr. 20 8045 Zürich

Telefon 051/357373

Occasions-

Vervielfältiger

Ohne automatische Papierzuführung:

Print-Fix, Muller	Fr. 90.—
Edison, Portable	Fr. 50.—
Gestetner, Modell 3	Fr. 50.—

Mit automatischer Papierzuführung:

Print-Fix	Fr. 125.—
Geba, Modell 73	Fr. 100.—
Geba, Modell 74	Fr. 80.—
Geba-Automat mit Schrenk, elektrisch	Fr. 450.—
Geba, Regent, Automel, elektrisch	Fr. 500.—
Pellikan, elektrisch, mit Schrenk, Modell 50	Fr. 800.—
Ellama, elektrisch	Fr. 350.—
Roto 10, Handtrieb	Fr. 100.—
Roto 40, elektrisch	Fr. 200.—
Roto 15, elektrisch	Fr. 300.—
Roto 81 (1 Jahr gebrauch)	Fr. 500.—
Edison, Dick 90	Fr. 180.—
Edison, Dick 91	Fr. 300.—
Romeo 210, neuwertig	Fr. 180.—
Romeo 500, elektrisch	Fr. 300.—
Gestetner, Modell 6	Fr. 75.—
Gestetner, 500-Blatt-Anlage, 5 R	Fr. 200.—
Gestetner, Modell 86	Fr. 400.—
Gestetner, Modell 86E, elektrisch, mit Schrenk	Fr. 400.—
Rax D 25, elektrisch	Fr. 500.—
Rax D 2	Fr. 100.—
Rax 250	Fr. 350.—
Kaga, Eintrommelhandmaschine	Fr. 50.—
Kaga, Zweitrommelhandmaschine	Fr. 100.—

Umdrucker:

Ornig	Fr. 200.—
Fordigraf	Fr. 200.—
Duploco	Fr. 250.—



Print-Fix

der leistungsfähige
Vervielfältiger mit

- Druckluftfärbung
- Präzisions-Papierzuführung
- 150 Abzüge pro Minute
- Mehrfarbendruck
- leise laufend
- Druckluft für Papierreinigung
- Puderbestäubung
- Matrizenreinigung
- Lochkartendruck

Print-Fix Edgar Rutishauser AG
Spezialfabrik für Vervielfältigungsmaschinen
Zürich, Tödi-Str. 1, Tel. (051) 257331

Parkplatz im Hof

Zur Preisbindung neue
Vorschläge

Der «Organisator» ist nach allen Seiten unabhängig. Deshalb können wir Vorschläge machen, die ganz neuen Gesichtspunkten folgen. Lesen Sie unseren ausführlichen Bericht im Aprilheft. (Bitte Vorbestellungen jetzt aufgeben)



VERLAG ORGANISATOR AG
Postfach 8050 Zürich
Telefon (051) 46 35 77

GELEGENHEIT

Zu vermieten

im Zentrum von

Lausanne

Bureaux, ca. 42 m² (2 Räume mit je 21 m²), sehr gut gelegen (St-François), leicht zugänglich, Parterre, separater Eingang, reservierter Parkplatz. Prols Fr. 85.— pro m²/Jahr ohne Heizung und Parking.
Auf Wunsch evtl. Vereinbarung betreffend teilweise Uebernahme von Sekretariatsarbeit und Mitbenutzung von Lager mit Geleisanschluss.

Zusehreibungen erbitten unter Chiffre OFA 2380 B an Orell Füssli-Annoncen AG., 3001 Bern.

Cerchiamo per subito, o data da convenire, per il nostro Ufficio calcolo e vendita

PERSONA CAPACE

30-40 anni, con ottime nozioni commerciali e buone conoscenze tecniche, buon organizzatore con senso d'iniziativa. Lingue nazionali ed inglese.

Offriamo Impiego stabile, possibilità di ottenere la firma, ottimo salario, settimana di 5 giorni, cassa di previdenza.

Offerte manoscritte con curriculum-vitae a Swiss Jewel Co. S.A., Locarno.

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 11. November 1965 verstorbenen Herrn

Friedrich Spahr-Stotz

Sohn des Friedrich und der Lina Flora geb. Benoit, geb. 1904, gewesener Fabrikant, von und in Lengnau (Bern), wird ein öffentliches Inventar errichtet.

Die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Erblassers werden hiernit aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 19. April 1966 beim Regierungsstatthalteramt Büren schriftlich einzureichen. Die Erben haften für nicht angemeldete Forderungen weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig ergicht an die Schuldner des Erblassers die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der gleichen Frist dem Notar K. Segesser, in Büren an der Aare anzumelden.

Massaverwalter: Herr Peter Renteler, Notar, in Büren an der Aare.

Büren an der Aare, den 15. März 1966

Der beauftragte Notar: K. Segesser

Öffentliches Inventar — Rechnungsruf

Der Regierungsstatthalter von Aargau hat die Errichtung eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass der am 26. Februar 1966 verstorbenen Fräulein

Elise Trösch

Christian's, geb. 1889, gew. Negotiantin, Holz, von und in Thun-stetten (Bern).

Eingabefrist bis und mit 28. April 1966:

- für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Aargau, in Langenthal;
- für Guthaben der Erblasserin bei Notar-Ernst Gerber, Langenthal.

Die Eingaben sind schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen und Bürgschaftsansprüche haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Massaverwalter: Ernst Trösch, Genossenschaftsverwalter, Moutier (Bern), unter dessen Aufsicht das Geschäft vorläufig weitergeführt wird.

Langenthal, den 22. März 1966

Der Beauftragte: Ernst Gerber, Notar

KANTON AARGAU
Bezirksgericht Lenzburg

Öffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden Innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf:

Hunziker Willi

geb. 1904; Festwirt, von Leimbach (Aargau), in Melsterschwanden wohnhaft gewesen, gestorben am 19. Februar 1966.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Melsterschwanden.

Frist bis 27. April 1966.

Lenzburg, den 17. März 1966

Das Bezirksgericht

Gebrauchtes
Wiedemar-Stahlpult

mit Schubfedernstock und rechlüssigem Stahl-schranksockel zu Fr. 800.—

Falls Endlich AG
Waldmannstrasse 4
8024 Zürich
Tel. (051) 34 90 30

Verlangen Sie
unentgeltlich
vom SHAB
Zusendung von einer
Probenummer der
Monatschrift
«Die
Volkswirtschaft»

SEHR GÜNSTIG!

2 IBM-Schreib-maschinen, voll-elektrisch, für End-lostformulare, pro Stück Fr. 850.—
BUCHUNGS-MASCHINEN
ADDO, Kl. 7000
Automat, Fr. 1200.—

RHEINMETALL
Supermetall, Modell
FMSR IV/6 EV,
7 Zählwerke, für
Buchhaltung und
Fakturierung,
Fr. 5000.—

A. CONTE
& CO. AG,
8050 Zürich
Schaffhauserstr. 362
Tel. (051) 46 98 67

Insérer dans la
FOSC, c'est s'as-surer le succès.



CYNAR
der Aperitif aktiver Menschen
CYNAR

Im SHAB. werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache — inserieren Sie!

VERON, GRAUER A.G.

sämtliche Luftfrachttransporte

Zürich — KLOTEN und GENÈVE — Cointrin

C I B A

AKTIENGESellschaft

Einladung zur 82. Ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Sie findet statt

Mittwoch, den 6. April 1966, 10.30 Uhr
im Großen Festsaal des Stadt-Casino Basel
(Eingang Steinenberg, reservierter Parkplatz im Hof des
Steinenschulhauses)

TAGESORDNUNG:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 31. Dezember 1965 sowie Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsleitung.
3. Beschlußfassung betreffend die Verwendung des Rechnungsergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle zur Prüfung der Rechnung für das Geschäftsjahr 1966.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle, der Geschäftsbericht sowie die Anträge über die Verwendung des Rechnungsergebnisses liegen vom 24. März 1966 an zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft auf.

Die zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigten Zutrittskarten können von den Inhabern der Aktien gegen Hinterlage ihrer Titel bis und mit 1. April 1966 an der Gesellschaftskasse oder beim Schweizerischen Bankverein in Basel sowie bei seinen Zweigniederlassungen bezogen werden.

Hinsichtlich des Bezuges der Zutrittskarten über Namenaktien wird auf das Zirkularschreiben verwiesen, das heute an die Adressen der Namenaktionäre zum Versand gelangt. In der Zeit vom 23. März bis und mit 6. April 1966 werden keine Übertragungen von Namenaktien vorgenommen.

Ein Aktionär kann sich an der Generalversammlung nur durch einen an der Generalversammlung teilnehmenden Aktionär vertreten lassen. Die Zutrittskarten derjenigen Aktionäre, die sich vertreten lassen, sind versehen mit einer schriftlichen Vollmacht, die den Namen des Vertreters enthalten muß, abzugeben (Art. 10, Abs. 3 der Statuten).

Basel, den 23. März 1966 Für den Verwaltungsrat der
CIBA AKTIENGESellschaft
Der Präsident: Dr. R. Käppeli

ISIF

INTERNATIONAL SECURITIES INVESTMENT FUND - GENEVA

(Fonds d'investissements internationaux, Genève)

Distribution du dividende pour 1965

Coupon N° 6

Fr. 4.60

brut pour chaque part ISIF, soit

Fr. 4.31

net aux porteurs de parts domiciliés en Suisse, dont les certificats sont déposés dans une banque avec déclaration

Fr. 3.83

net aux porteurs de parts domiciliés en Suisse, après déduction de Fr. 0.77 au titre de l'impôt anticipé suisse de 27% (montant imposable: Fr. 2.85)

Paiement dès le 25 mars 1966 à la BANQUE POUR LE COMMERCE SUISSE-ISRAËLIEN GENEVE ou ZÜRICH (Trustee du Fonds).

Dernier cours: Fr. 115.40

Rapport détaillé à disposition auprès du domicile de paiement.

BIGLA

Stahlmöbel für Büros etc.
Stahlmöbel für Betriebe
Organisationsmittel

Unverbindliche
Beratung
Erste Referenzen im
In- und Ausland

Bigler, Spichiger AG
Biglen (Bern)
Tel. 031 68 62 21

Kurse für Finanz- und Rechnungswesen

Vorbereitung auf höhere Fachprüfungen und für die Praxis!

Abendkurse	Abende	Tag	Tageskurse
Kurs			5. Plankosten - Seminar
Finanzbuchhaltung	20	Mo.	Eingehende Behandlung aller Probleme der Plan- und Standardkostenrechnung.
Betriebsabrechnung	20	Mi.	
Schriftlicher Übungskurs	10	Do.	
Statistik	8	Do.	Voll- und Grenzkosten.
Steuern	16	Mi.	Ist-Soll-Vergleich, Stellen-, Bestandes- und Artikelerfolgsrechnung.
Handelsrecht, Wertpapiere SchKG	20	Di.	
Bilanzanalyse und Revisionstechnik	10	Fr.	6 Montage (18. 4. - 23. 5. 1966)
Plankosten II	10	Fr.	8.30-12.00 Uhr und 14.00-17.00 Uhr
		Vormittage	
Plankosten I	3	Sa.	

Teilnehmerzahl stark beschränkt!

Prospekte und Anmeldung:

Semesterbeginn: 13. April 1966

Ch. Caminada

8001 Zürich, Lintheschergasse 21
Tel. (051) 44 53 25

Das günstigste Leasing

AUTOFAHREN

ohne Kapitaleinsatz
Geneue Kontrolle der Autospeesen

Ab Fr. 220.- pro Monat stellen wir einen Fiat inkl. Steuern, Versicherungen und Reparaturen zur Verfügung. Vertretung nur 1 Jahr. Verlängen Sie eine unverbindliche Offerte.



Westhofstrasse 117-119
Zürich 3
Tel. (051) 35 43 43

Offizielle FIAT-Vertretung

Das günstigste Leasing

MERKUR AG



Kaffee-Spezialgeschäft
Nahrungs- und Genussmittel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 6. April 1966, 15.30 Uhr, in der Konzerthalle des Kursaals Bern

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz pro 1965.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
4. Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahlen.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen im Büro der Gesellschaft, Fellerstrasse 15, Bern, zur Einsichtnahme durch die sich ausweisenden Aktionäre auf.

In der Zeit vom 16. März bis 6. April 1966 werden keine Aktienübertragungen im Aktienbuch vorgenommen.

Die Aktionäre, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, bitten wir, die Zutrittskarten für eigene und vertretene Aktien bis spätestens Freitag, den 1. April 1966, mittels Formular A bei der Direktion der Merkur AG, Fellerstrasse 15, 3027 Bern, zu verlangen.

Aktionäre, die an der Generalversammlung nicht persönlich teilnehmen, ersuchen wir, das Vollmacht-Formular B, unterzeichnet, einem andern Aktionär zu übergeben oder uns rechtzeitig zuzustellen, damit wir für ihre Vertretung im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates besorgt sein können.

Bern, 22. März 1966

Der Verwaltungsrat der MERKUR AG